SP-F10 SP-F10M

Multimedia Projector

Manual de utilizare

Culoarea şi aspectul produsului pot fi diferite de ilustraţiile din acest manual. Specificaţiile pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă în scopul îmbunătăţirii performanţei.

Cuprins

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

1 Principalele măsuri de siguranță

1-1 Înainte de a începe

Pictograme utilizate în acest manual

PICTOGRAMĂ	NUME	SEMNIFICAȚIE
	Atenție	Indică situații în care este posibil ca funcția să nu fie disponibilă sau setarea să fie anulată.
	Notă	Indică o recomandare sau sugestie pentru utilizarea unei funcții.

Utilizarea acestui manual

- Conținutul acestui manual poate fi modificat fără preaviz pentru îmbunătățirea performanței.
- Citiți cu atenție măsurile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.
- Dacă apar probleme, consultați secțiunea „Depanarea”.

Mențiune privind drepturile de autor

Copyright © 2010 Samsung Electronics Co Ltd. Toate drepturile rezervate.

Drepturile de autor pentru acest manual sunt rezervate de Samsung Electronics Co Ltd.

Conținutul acestui manual nu poate fi reprodus, distribuit sau utilizat parțial sau în întregime, sub nicio formă, fără permisiunea scrisă a Samsung Electronics, Co., Ltd.

1-2 Păstrarea şi întreţinerea

Curăţarea suprafeţei şi obiectivului

Ştergeţi proiectorul cu o cârpă moale şi uscată.

- Evitaţi curăţarea produsului cu o substanţă inflamabilă, precum benzen sau diluant.
- Evitaţi zgârierea obiectivului cu unghiile sau cu un obiect ascuţit. Riscaţi să zgâriaţi sau să deterioraţi produsul.
- Evitaţi curăţarea produsului cu o lavetă udă sau pulverizând apă direct pe acesta.
  Dacă pătrunde apă în produs, există pericol de incendiu, electrocutare sau pot apărea probleme cu produsul.
- Dacă proiectorul se udă, este posibil să apară o pată albă pe suprafaţa acestuia.



Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.

Curăţarea interiorului proiectorului

Pentru curăţarea interiorului proiectorului, contactaţi un centru de service Samsung autorizat.

- Contactaţi un centru de service dacă în proiector pătrunde praf sau substanţe străine.



1-3 Măsuri de siguranță

Pictograme utilizate pentru măsurile de siguranță

PICTOGRAMĂ	NUME	SEMNIFICAȚIE
⚠	Avertisment	Nerespectarea măsurilor marcate cu acest semn poate duce la răniri grave sau chiar deces.
⚠	Atenție	Nerespectarea măsurilor marcate cu acest semn poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

Semnificația semnelor

- A nu se efectua.
- A nu se dezasambla.
- A nu se atinge.
- Trebuie respectat.
- Ştecherul trebuie scos din priză.
- Trebuie împământat pentru a împiedica electrocutarea.

Referitor la alimentare

Imaginile următoare sunt oferite doar în scop consultativ şi pot fi diferite în funcție de model şi țară.

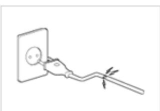
Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.

Avertisment



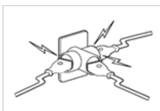
Conectați ferm ştecherul.

- În caz contrar, există pericol de incendiu.



Evitați utilizarea unui cablu de alimentare sau ştecher deteriorat sau unei prize desprinse.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau incendiu.



Evitați conectarea mai multor echipamente electrice la aceeaşi priză.

- În caz contrar, există pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii prizei.



Evitați îndoirea sau răsucirea excesivă a cablului de alimentare şi nu aşezați obiecte grele pe cablu.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau incendiu din cauza unui cablu de alimentare deteriorat.



Evitați conectarea sau deconectarea sursei de alimentare cu mâinile ude.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare.



Pentru mutarea produsului, întrerupeți alimentarea şi deconectați cablul de alimentare şi toate cablurile conectate la produs.

- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau incendiu din cauza unui cablu de alimentare deteriorat.



Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la o priză cu împământare (numai pentru echipamente de izolare din clasa 1).

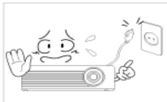
- În caz contrar, există pericol de electrocutare sau rănire.

Atenție



Atunci când scoateți ştecherul din priză, asigurați-vă că trageți de ştecher, nu de cablu.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare sau incendiu.

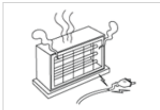


Nu porniți sau opriți produsul prin conectarea sau deconectarea ştecherului. (Nu utilizați ştecherul ca întrerupător.)

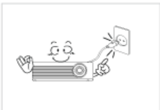


Deconectați cablul de alimentare înainte de a curăța produsul.

- Există pericol de electrocutare sau incendiu.



Mențineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură.



Conectați ştecherul la o priză la care aveți acces uşor.

- Dacă apar probleme cu produsul, trebuie să deconectați ştecherul pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie. Nu puteți întrerupe complet alimentarea cu energie utilizând numai butonul de alimentare de pe produs.

Referitor la instalare

Avertisment



Evitați instalarea produsului într-un loc expus la lumina directă a soarelui şi instalarea lângă o sursă de căldură, precum foc sau calorifer.

- Riscați să scurtați ciclul de viață al produsului sau să produceți un incendiu.



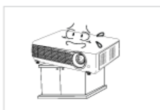
Evitați instalarea produsului într-un loc slab ventilat, cum ar fi un raft de bibliotecă sau un dulap.

- În caz contrar, există pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii interne.



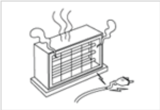
Atunci când instalați produsul într-un dulap sau pe un raft, aveți grijă ca partea din față a produsului să se sprijine complet pe suprafața dulapului sau a raftului.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la căderea produsului, cauzând deteriorarea acestuia sau rănirea.
- Asigurați-vă că utilizați un dulap sau raft corespunzător dimensiunii produsului.



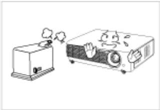
La instalarea produsului pe o consolă sau pe un raft, asigurați-vă că partea din față a produsului nu depăşeşte limita consolei sau a raftului.

- În caz contrar, există pericolul ca produsul să cadă, ducând la defectarea acestuia sau la rănire.



Menţineţi cablul de alimentare departe de sursele de căldură.

- Învelişul cablului se poate topi şi poate provoca electrocutare sau incendiu.



Nu instalaţi produsul într-un loc expus la praf, umezeală (saună), grăsimi, fum sau apă (picături de ploaie) şi nu-l instalaţi într-un vehicul.

- Există pericol de electrocutare sau incendiu.



Când tună sau fulgeră, deconectaţi cablul de alimentare.

- Nerespectarea acestei instrucţiuni poate duce la electrocutare sau incendiu.



Nu instalaţi produsul în zone cu praf excesiv.

Atenţie



Aveţi grijă să nu blocaţi orificiul de ventilare cu faţa de masă sau perdeaua.

- În caz contrar, există pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii interne.



Manevraţi produsul cu grijă când îl aşezaţi jos.

- Nerespectarea acestei instrucţiuni poate duce la probleme cu produsul sau rănire.



Nu permiteţi căderea produsului în timpul transportului.

- Există pericolul apariţiei de probleme cu produsul sau rănire.



Nu instalaţi produsul la o înălţime la care copiii pot ajunge.

- Dacă un copil atinge produsul, există pericolul ca produsul să cadă şi să ducă la rănire.

Referitor la utilizare



Evitaţi să introduceţi în produs obiecte metalice, precum tije, monede sau agrafe de păr, sau obiecte inflamabile (în orificiile de ventilare, porturi etc).

- Dacă produsul intră în contact cu apa sau cu o substanţă străină, întrerupeţi alimentarea, deconectaţi cablul de alimentare şi contactaţi un centru de service.
- În caz contrar, există pericolul apariţiei unei probleme la produs, de electrocutare sau incendiu.



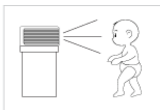
Nu demontaţi şi nu încercaţi să reparaţi sau să modificaţi produsul.

- Dacă produsul necesită reparaţii, contactaţi un centru de service.



Nu permiteţi copiilor să aşeze obiecte precum jucării sau prăjituri deasupra produsului.

- Dacă un copil se întinde după asemenea obiecte, produsul poate cădea şi accidenta copilul.



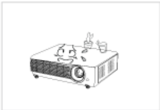
Nu priviţi direct în lumina proiectată a lămpii şi nu proiectaţi imaginea în ochi.

- Aceste lucruri sunt periculoase, în special pentru copii.



Evitați utilizarea şi amplasarea de spray-uri sau obiecte inflamabile lângă produs.

- Există pericol de explozie sau incendiu.



Evitați să aşezați pe produs recipiente cu apă, precum vaze, ghivece, băuturi, cosmetice sau medicamente, sau obiecte metalice.

- Dacă produsul intră în contact cu apa sau cu o substanță străină, întrerupeți alimentarea, deconectați cablul de alimentare şi contactați un centru de service.
- În caz contrar, există pericolul apariției unei probleme la produs, de electrocutare sau incendiu.



Când scoateți bateriile din telecomandă, aveți grijă ca acestea să nu fie înghițite de copii. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

- Dacă sunt înghițite, solicitați imediat asistență medicală.

Atenție



Dacă produsul scoate un zgomot ciudat, un miros de ars sau fum, deconectați imediat ştecherul şi contactați un centru de service.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare sau incendiu.



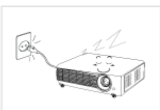
Dacă mufa de alimentare este expusă la praf, umezeală sau substanțe străine, curățați-o bine.

- Există pericol de electrocutare sau incendiu.



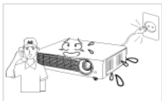
La curățarea produsului, deconectați cablul de alimentare şi curățați produsul cu o cârpă moale şi uscată.

- La curățarea produsului, evitați utilizarea de substanțe chimice cum ar fi ceară, benzen, alcool, diluant, insecticid, parfum, lubrifiant sau agent de curățare. Există pericolul deformării exteriorului sau îndepărtării imaginii imprimate.

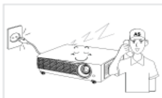


Dacă nu utilizați produsul o perioadă îndelungată, spre exemplu când plecați de acasă, deconectați cablul de alimentare de la priză.

- În caz contrar, riscați acumularea prafului şi un incendiu provocat de supraîncălzire sau scurtcircuit ori electrocutare.

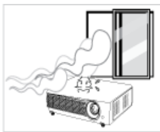


Dacă produsul intră în contact cu apa sau cu o substanță străină, opriți produsul, deconectați cablul de alimentare şi contactați un centru de service.



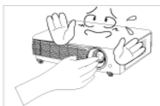
Nu utilizați produsul când acesta indică o defecțiune, precum lipsa sunetului sau a imaginii.

- Opriți imediat produsul, deconectați cablul de alimentare din priză şi contactați un centru de service.



În cazul apariției unei scurgeri de gaz, nu atingeți produsul sau ştecherul şi aerisiți imediat încăperea.

- Există pericol de explozie sau incendiu din cauza unei scântei.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau cablul de antenă în timpul furtunilor cu tunete şi trăsnete.



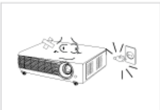
Nu atingeți obiectivul produsului.

- Acest lucru poate provoca deteriorarea obiectivului.



Dacă produsul este instalat într-un loc în care condițiile de operare variază considerabil, există posibilitatea apariției unei probleme grave de calitate din cauza mediului înconjurător. În acest caz, instalați produsul numai după consultarea centrului de apel.

- Locuri expuse la praf microscopic, substanțe chimice, temperatură prea ridicată sau prea scăzută, umiditate ridicată, precum aeroporturi sau gări unde produsul este utilizat continuu o perioadă îndelungată etc.



Dacă scăpați produsul sau carcasa este deteriorată, opriți-l şi deconectați cablul de alimentare. Contactați un centru de service.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendiu sau electrocutare.

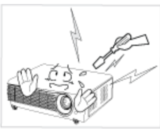


Asigurați-vă că aşezați telecomanda pe o masă sau pe un birou.

- În cazul în care călcați pe telecomandă, riscați să cădeți şi să vă răniți sau să deteriorați produsul.



Pentru a evita arsurile, nu atingeți orificiile de ventilare sau obiectivul în timpul funcționării sau imediat după stingerea LED-ului.



Nu deschideți niciun capac al produsului.

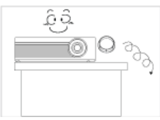
- Acest lucru poate fi periculos din cauza curentului de tensiune înaltă din interiorul produsului.



Aveți grijă să nu atingeți orificiul de ventilație cât timp proiectorul este pornit, deoarece este evacuat aer fierbinte.

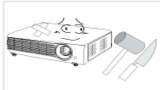


Nu amplasați obiecte sensibile la căldură în apropierea proiectorului.



Aveți grijă să nu pierdeți capacul obiectivului produsului.

- Riscați să deteriorați obiectivul.



Nu atingeți nicio parte exterioară a produsului cu scule precum un cuțit sau un ciocan.



Pentru a curăța murdăria sau petele de pe obiectivul de proiecție frontal, utilizați spray sau o cârpă umezită în apă cu detergent neutru.



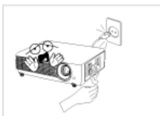
Apelați la un centru de service pentru curățarea interiorului proiectorului cel puțin o dată pe an.



Nu curățați produsul utilizând spray cu apă sau o cârpă umedă. Evitați utilizarea oricăror substanțe chimice, precum detergenți, lac industrial sau auto, materiale abrazive, ceară, benzen, alcool, pe orice parte din plastic a produsului, precum carcasa proiectorului, deoarece aceasta poate cauza deteriorare.



Nu utilizați baterii neidentificate.

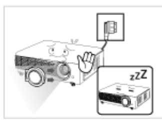


Orificiul de ventilație este fierbinte un timp după stingerea proiectorului. Nu atingeți orificiul de ventilație cu mâinile sau corpul.



Mențineți-vă corpul la distanță de obiectivul proiectorului în timpul funcționării acestuia. Lampa este fierbinte.

(În special copiii şi persoanele cu pielea sensibilă trebuie să fie atenți.)



- Capacul obiectivului protejează obiectivul şi trebuie utilizat când proiectorul este oprit.
- Pentru a ascunde ecranul când proiectorul este pornit, utilizați funcția BLANK.

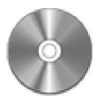
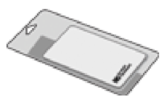
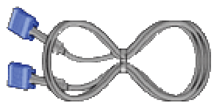
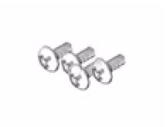
2 Instalarea şi conectarea

2-1 Conținutul pachetului

- Despachetați produsul şi verificați dacă au fost incluse toate articolele enumerate mai jos.
- Păstrați ambalajul în cazul în care veți dori să mutați produsul ulterior.



Proiector

CONȚINUT			
 Ghidul de configurare rapidă	 Certificat de garanție (nu este disponibil în toate locațiile)	 Manual de utilizare	 Cablu de alimentare
 Telecomandă / 2 baterie (numai la SP-F10M) (nu este disponibil în toate locațiile)	 Telecomandă / 1 baterie (numai la SP-F10) (nu este disponibil în toate locațiile)	 Lavetă de curățare	 Cablu D-Sub
 4 şuruburi (Pentru suportul dispozitivului de montare pe tavan.)	 Capacul obiectivului		

Dispozitivul de montare pe tavan nu este inclus şi trebuie achiziționat separat. Utilizați şuruburile incluse pentru a ataşa proiectorul la dispozitivul de montare pe tavan.

2-2 Instalarea proiectorului

Instalaţi proiectorul astfel încât fasciculul să fie perpendicular pe ecran.

- Aşezaţi proiectorul astfel încât obiectivul să fie îndreptat către centrul ecranului. Dacă ecranul nu este vertical, este posibil ca imaginea de pe ecran să nu fie dreptunghiulară.
- Nu instalaţi ecranul într-o zonă foarte luminoasă. Dacă lumina ambiantă este prea puternică, imaginea va apărea estompată şi nu va fi afişată clar.
- La utilizarea proiectorului într-un mediu luminos, utilizaţi draperii pentru a nu permite intrarea luminii.
- Puteţi instala proiectorul în următoarele locaţii faţă de ecran: Faţă-Podea/Faţă-Tavan/Spate-Podea/Spate-Tavan. Pentru a vizualiza setările poziţiei de instalare, vedeţi mai jos.

Pentru a regla imaginea când proiectorul este instalat în spatele ecranului



Instalarea în spatele unui ecran semitransparent.

Atunci când instalaţi proiectorul în spatele unui ecran semitranspa-rent, puteţi utiliza meniul pentru a regla imaginea astfel încât să fie afişată corect, în funcţie de poziţia în care aţi amplasat proiectorul, spate-podea (sau jos) sau spate-tavan.

1. Pentru spate-podea, apăsaţi:
   Menu > Setup > Install > Rear-Floor
2. Pentru spate-tavan, apăsaţi:
   Menu > Setup > Install > Rear-Ceiling

Pentru a regla imaginea atunci când proiectorul este instalat în faţa ecranului



Instalarea proiectorului în faţa ecranului.

Atunci când instalaţi proiectorul în faţa unui ecran, puteţi utiliza meniul pentru a regla imaginea astfel încât să fie afişată corect, în funcţie de poziţia în care aţi amplasat proiectorul, faţă-podea (sau jos) sau faţă-tavan.

1. Pentru faţă-podea, apăsaţi:
   Menu > Setup > Install > Front-Floor
2. Pentru faţă-tavan, apăsaţi:
   Menu > Setup > Install > Front-Ceiling

2-3 Reglarea înălțimii cu picioarele reglabile



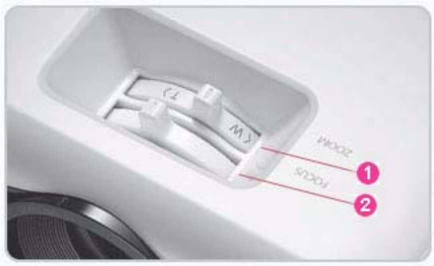
Apăsați butoanele PUSH, conform ilustrației, pentru a regla picioa-rele şi egaliza nivelul proiectorul.

Proiectorul poate fi reglat până la o înălțime de 30mm (aproximativ 12 ˚) față de punctul de referință.

Dacă <Auto Keystone> este setată la <On>, <V-Keystone> este reglată automat.

Dacă este necesară reglarea fină după reglarea automată, utilizați <V-Keystone>.

2-4 Reglarea zoomului şi focalizării



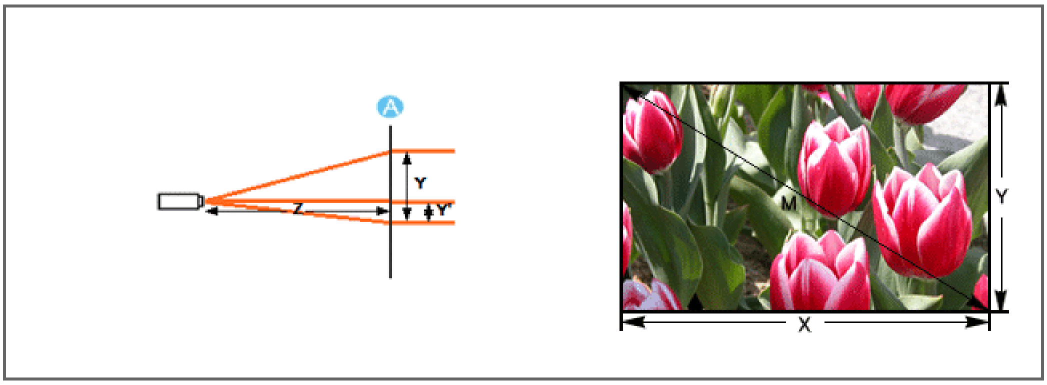
❶ Buton pentru zoom: Puteți ajusta dimensiunea imaginii în intervalul de mărire prin utilizarea butonului de zoom.

❷ Rozetă de focalizare: Focalizați imaginea de pe ecran utilizând rozeta de focalizare.

Dimensiunea ecranului determină distanța la care trebuie amplasat proiectorul față de ecran.

Dacă nu instalați proiectorul la distanța de proiecție specificată în tabelul Dimensiunea ecranului şi distanța de proiecție din secțiunea 2-5, nu veți putea regla corect focalizarea.

2-5 Dimensiunea ecranului şi distanţa de proiecţie



A. Ecran / Z. Distanţă de proiecţie / Y'. Distanţă de la centrul obiectivului până la marginea inferioară a imaginii

Instalaţi proiectorul pe o suprafaţă plană uniformă şi reglaţi înălţimea proiectorul utilizând picioarele reglabile, pentru a obţine o calitate optimă a imaginii. Dacă imaginile nu sunt clare, reglaţi-le utilizând butonul de zoom sau rozeta de focalizare sau mutaţi proiectorul înainte şi înapoi.

DIMENSIUNE ECRAN			DISTANŢĂ DE PROIECŢIE		DECALAJ
M (DIAGONALĂ)	X (ORIZONTALĂ)	Y (VERTICALĂ)	Z (TELEOBIECTIV)	Z (SUPERANGULAR)	Y'
ŢOLI / CM	ŢOLI / CM	ŢOLI / CM	ŢOLI / CM	ŢOLI / CM	ŢOLI / CM
40 / 101,6	32 / 81,3	24 / 61,0	57 / 144,7	47 / 120,3	2,4 / 6,1
50 / 127,0	40 / 101,6	30 / 76,2	71 / 180,8	59 / 150,4	3,0 / 7,6
60 / 152,4	48 / 121,9	36 / 91,4	85 / 217,0	71 / 180,4	3.6 / 9,1
70 / 177,8	56 / 142,2	42 / 106,7	100 / 253,2	83 / 210,5	4,2 / 10,7
80 / 203,2	64 / 162,6	48 / 121,9	114 / 289,4	95 / 240,6	4,8 / 12,2
90 / 228,6	72 / 182,9	54 / 137,2	128 / 325,5	107 / 270,7	5,4 / 13,7
100 / 254,0	80 / 203,2	60 / 152,4	142 / 361,7	118 / 300,7	6,0 / 15,2
110 / 279,4	88 / 223,5	66 / 167,6	157 / 397,9	130 / 330,8	6,6 / 16,8
120 / 304,8	96 / 243,8	72 / 182,9	171/ 434,0	142 / 360,9	7,2 / 18,3
130 / 330,2	104 / 264,2	78 / 198,1	185 / 470,2	154 / 391,0	7,8 / 19,8
140 / 355,6	112 / 284,5	84 / 213,4	199 / 506,4	166 / 421,0	8,4 / 21,3
150 / 381,0	120 / 304,8	90 / 228,6	214 / 542,5	178 / 451,1	9,0 / 22,9
160 / 406,4	128 / 325,1	96 / 243,8	228 / 578,7	189 / 481,2	9.6 / 24,4
170 / 431,8	136 / 345,4	102 / 259,1	242 / 614,9	201 / 511,3	10,2 / 25,9
180 / 457,2	144 / 365,8	108 / 274,3	256 / 651,1	213 / 541,3	10,8 / 27,4
190 / 482,6	152 / 386,1	114 / 289,6	271 / 687,2	225 / 571,4	11,4 / 29,0
200 / 508,0	160 / 406,4	120 / 304,8	285 / 723,4	237 / 601,5	12,0 / 30,5
210 / 533,4	168 / 426,7	126 / 320,0	299 / 759,6	249 / 631,5	12,6 / 32,0
220 / 558,8	176 / 447,0	132 / 335,3	313 / 795,7	260 / 661,6	13,2 / 33,5
230 / 584,2	184 / 467,4	138 / 350,5	328 / 831,9	272 / 691,7	13,8 / 35,1
240 / 609,6	192 / 487,7	144 / 365,8	342 / 868,1	284 / 721,8	14,4 / 36,6

DIMENSIUNE ECRAN			DISTANȚĂ DE PROIECȚIE		DECALAJ
M (DIAGONALĂ)	X (ORIZONTALĂ)	Y (VERTICALĂ)	Z (TELEOBIECTIV)	Z (SUPERANGULAR)	Y'
ȚOLI / CM	ȚOLI / CM	ȚOLI / CM	ȚOLI / CM	ȚOLI / CM	ȚOLI / CM
250 / 635,0	200 / 508,0	150 / 381,0	356 / 904,2	296 / 751,8	15,0 / 38,1
260 / 660,4	208 / 528,3	156 / 396,2	370 / 940,4	308 / 781,9	15,6 / 39,6
270 / 685,8	216 / 548,6	162 / 411,5	384 / 976,6	320 / 812,0	16,2 / 41,1
280 / 711,2	224 / 569,0	168 / 426,7	399 / 1012,7	332 / 842,1	16,8 / 42,7
290 / 736,6	232 / 589,3	174 / 442,0	413 / 1048,9	343 / 872,1	17,4 / 44,2
300 / 762,0	240 / 609,6	180 / 457,2	427 / 1085,1	355 / 902,2	18,0 / 45,7

Acest proiector este conceput să afişeze imaginile optim pe un ecran de 80 ~ 120 țoli.

2-6 Orificii de ventilare

Pentru amplasarea orificiilor de ventilare, consultaţi imaginea de mai jos:

- Nu blocaţi orificiile de ventilare. Blocarea orificiilor de ventilare poate cauza supraîncălzirea şi defectarea proiectorului.

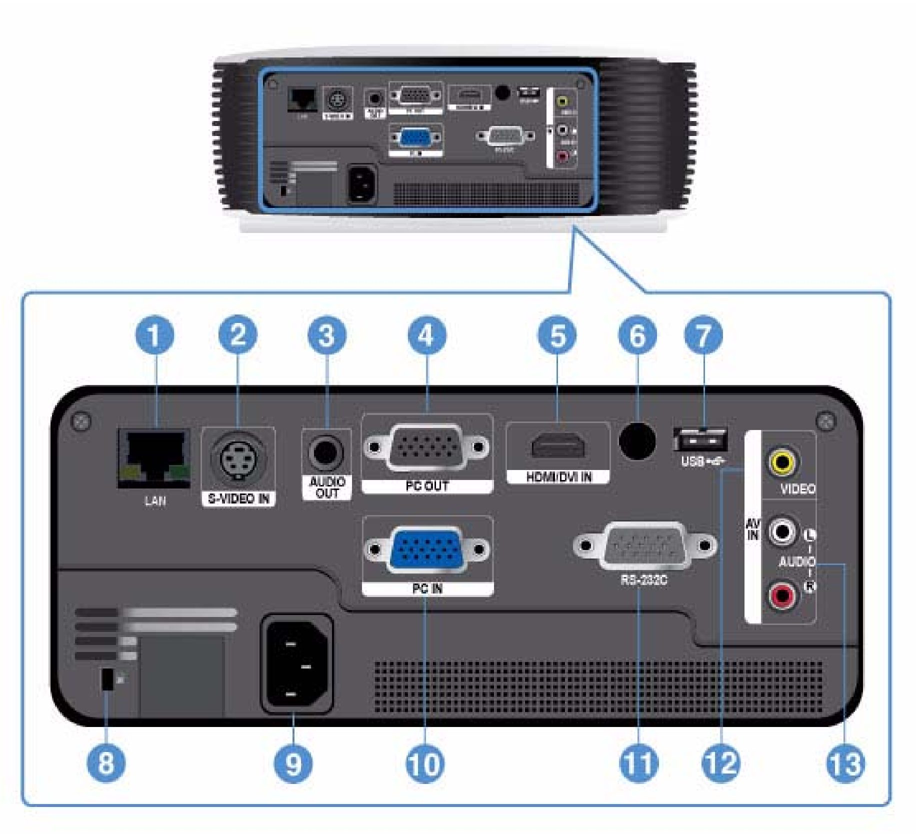


❶ Orificiu de ventilare pentru ieşirea aerului

❷ Orificiu de ventilare pentru intrarea aerului

2-7 Partea posterioară

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



1. Portul LAN	8. Fanta pentru dispozitivul de blocare Kensington
2. Portul S-VIDEO IN	9. Portul de alimentare
3. Portul AUDIO OUT	10. Portul PC IN
4. Portul PC OUT	11. Portul RS-232C
5. Portul HDMI/DVI IN	12. Portul [AV IN] VIDEO
6. Receptor de semnal cu telecomandă	13. Portul [AV IN] L-AUDIO-R
7. Portul USB (numai la SP-F10M)	

2-8 Moduri de afişare acceptate

Sincronizare PC (D-Sub/HDMI)

FORMAT	REZOLUŢIE		FRECVENŢĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENŢĂ VERTICALĂ (HZ)	FRECVENŢA PIXELILOR (MHZ)
IBM	640 x 350	70Hz	31,469	70,086	25,175
IBM	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
IBM	720 x 400	70Hz	31,469	70,087	28,322
VESA	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
MAC	640 x 480	67Hz	35,000	66,667	30,240
VESA	640 x 480	70Hz	35,000	70,000	28,560
VESA	640 x 480	72Hz	37,861	72,809	31,500
VESA	640 x 480	75Hz	37,500	75,000	31,500
VESA	720 x 576	60Hz	35,910	59,950	32,750
VESA	800 x 600	56Hz	35,156	56,250	36,000
VESA	800 x 600	60Hz	37,879	60,317	40,000
VESA	800 x 600	70Hz	43,750	70,000	45,500
VESA	800 x 600	72Hz	48,077	72,188	50,000
VESA	800 x 600	75Hz	46,875	75,000	49,500
MAC	832 x 624	75Hz	49,726	74,551	57,284
VESA	1024 x 768	60Hz	48,363	60,004	65,000
VESA	1024 x 768	70Hz	56,476	70,069	75,000
VESA	1024 x 768	72Hz	57,672	72,000	78,434
VESA	1024 x 768	75Hz	60,023	75,029	78,750
VESA	1152 x 864	60Hz	53,783	59,959	81,750
VESA	1152 x 864	70Hz	63,000	70,000	96,768
VESA	1152 x 864	72Hz	64,872	72,000	99,643
VESA	1152 x 864	75Hz	67,500	75,000	108,000
VESA	1280 x 720	60Hz	44,772	59,855	74,500
VESA	1280 x 720	70Hz	52,500	70,000	89,040
VESA	1280 x 720	72Hz	54,072	72,000	91,706
VESA	1280 x 720	75Hz	56,456	74,777	95,750
VESA	1280 x 768	60Hz	47,776	59,870	79,500
VESA	1280 x 768	75Hz	60,289	74,893	102,250
VESA	1280 x 800	60Hz	49,702	59,810	83,500
VESA	1280 x 800	75Hz	62,795	74,934	106,500
VESA	1280 x 960	60Hz	60,000	60,000	108,000
VESA	1280 x 960	70Hz	69,930	70,000	120,839
VESA	1280 x 960	72Hz	72,072	72,000	124,540

FORMAT	REZOLUȚIE		FRECVENȚĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENȚĂ VERTICALĂ (HZ)	FRECVENȚA PIXELILOR (MHZ)
VESA	1280 x 960	75Hz	75,231	74,857	130,000
VESA	1280 x 1024	60Hz	63,981	60,020	108,000
VESA	1280 x 1024	70Hz	74,620	70,000	128,943
VESA	1280 x 1024	72Hz	76,824	72,000	132,752
VESA	1280 x 1024	75Hz	79,976	75,025	135,000
VESA	1400 x 1050	60Hz	65,317	59,978	121,750
VESA	1440 x 900	60Hz	55,935	59,887	106,500
VESA	1440 x 900	75Hz	70,635	74,984	136,750
VESA	1600 x 1200	60Hz	75,000	60,000	162,000

Toate rezoluțiile mai mari sau mai mici de 1024x768 sunt transformate în 1024x768 cu ajutorul chipului Scaler din interiorul proiectorului.

Când rezoluția reală (1024x768) a proiectorului şi rezoluția semnalului de ieşire al PC-ului sunt identice, calitatea ecranului este optimă.

Sincronizare AV (D-Sub)

FORMAT	REZOLUȚIE		SCANARE
BT.601 SMPTE 267M	480i	59,94Hz	Interpolat
BT.1358 SMPTE 293M	480p	59,94Hz	Progresiv
BT.601	576i	50Hz	Interpolat
BT.1358	576p	50Hz	Progresiv
SMPTE 296M	720p	59,94Hz/60Hz	Progresiv
	720p	50Hz	Progresiv
BT.709 SMPTE 274M	1080i	59,94Hz/60Hz	Interpolat
	1080i	50Hz	Interpolat

Sincronizare AV (HDMI)

FORMAT		REZOLUȚIE	SCANARE	FRECVENȚĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENȚĂ VERTICALĂ (HZ)	FRECVENȚA PIXELILOR (MHZ)
EIA-861	Format1	640 x 480	Progresiv	59,940	31,469	25,175
EIA-861	Format1	640 x 480	Progresiv	60,000	31,500	25,200
EIA-861	Format2,3	720 x 480	Progresiv	59,940	31,469	27,000
EIA-861	Format2,3	720 x 480	Progresiv	60,000	31,500	27,027
EIA-861	Format4	1280 x 720	Progresiv	59,939	44,955	74,175
EIA-861	Format4	1280 x 720	Progresiv	60,000	45,000	74,250
EIA-861	Format5	1920 x 1080	Interpolat	59,939	33,716	74,175

FORMAT		REZOLUȚIE	SCANARE	FRECVENȚĂ ORIZONTALĂ (KHZ)	FRECVENȚĂ VERTICALĂ (HZ)	FRECVENȚA PIXELILOR (MHZ)
EIA-861	Format5	1920 x 1080	Interpolat	60,000	33,750	74,250
EIA-861	Format17,18	720 x 576	Progresiv	50,000	31,250	27,000
EIA-861	Format19	1280 x 720	Progresiv	50,000	37,500	74,250
EIA-861	Format20	1920 x 1080	Interpolat	50,000	28,125	74,250

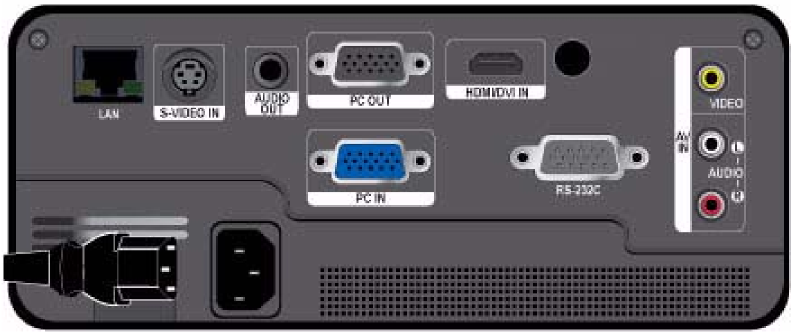
Sincronizare AV (VIDEO/S-VIDEO)

NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM

Proiectorul dvs. acceptă formatele video standard menționate mai sus, prin intrările sale video şi s-video. Nu sunt necesare reglaje.

2-9 Conectarea la sursa de alimentare

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



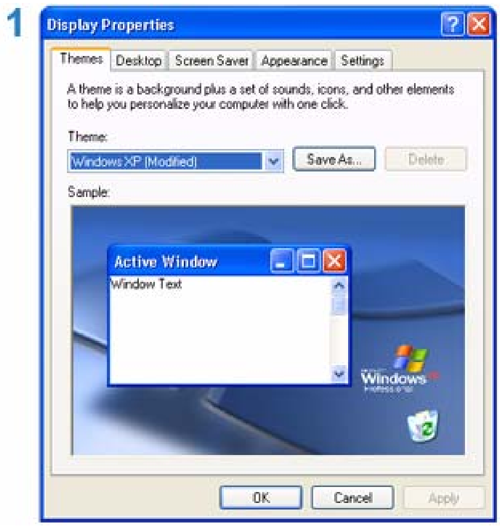
1. Conectaţi cablul de alimentare la mufa de alimentare din partea posterioară a proiectorului.

2-10 Conectarea la PC şi configurarea PC-ului

2-10-1. Configurarea mediului PC

Verificați următoarele elemente înainte să conectați PC-ul la proiector.

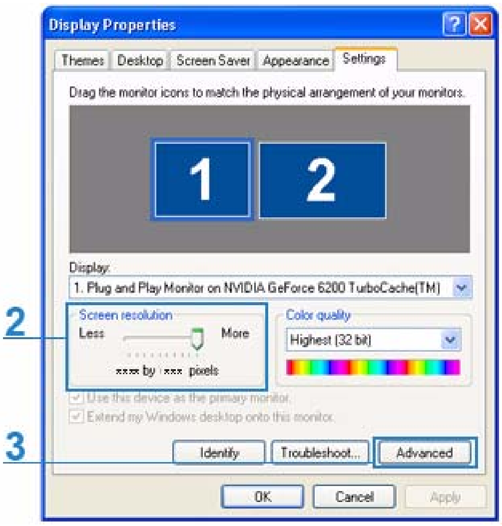
1. Faceți clic dreapta cu mouse-ul pe spațiul de lucru Windows, apoi faceți clic pe [Proprietăți]. Apare dialogul <Proprietăți afişare>.



2. Faceți clic pe fila [Setări], apoi setați <Rezoluția ecranului>. Rezoluția optimă pentru proiector este 1024 x 768. Pentru alte rezoluții acceptate de proiector, vă rugăm să consultați tabelul Modul de afişare Sincronizare PC în secțiunea 2-8.

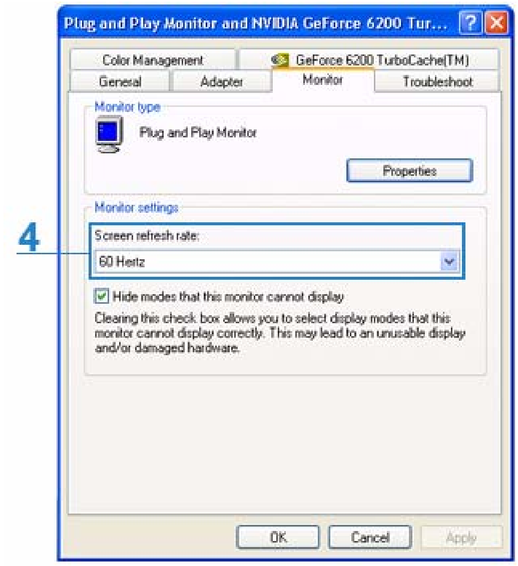
   Nu trebuie să modificați setarea <Calitatea culorilor>.

3. Apăsați butonul [Advanced (Avansat)]. Va apărea o altă fereastră de proprietăți.



4. Faceți clic pe fila [Monitor], apoi setați <Rata de reîmprospătare a ecranului>. Pentru rata de reîmprospătare care corespunde rezoluției alese, consultați rata de reîmprospătare (60 Hz, 70 Hz etc.) din dreptul rezoluției selectate în tabelul Modul de afişare Sincronizare PC din secțiunea 2-8.

Setarea ratei de reîmprospătare setează atât frecvenţa verticală, cât şi cea orizontală.



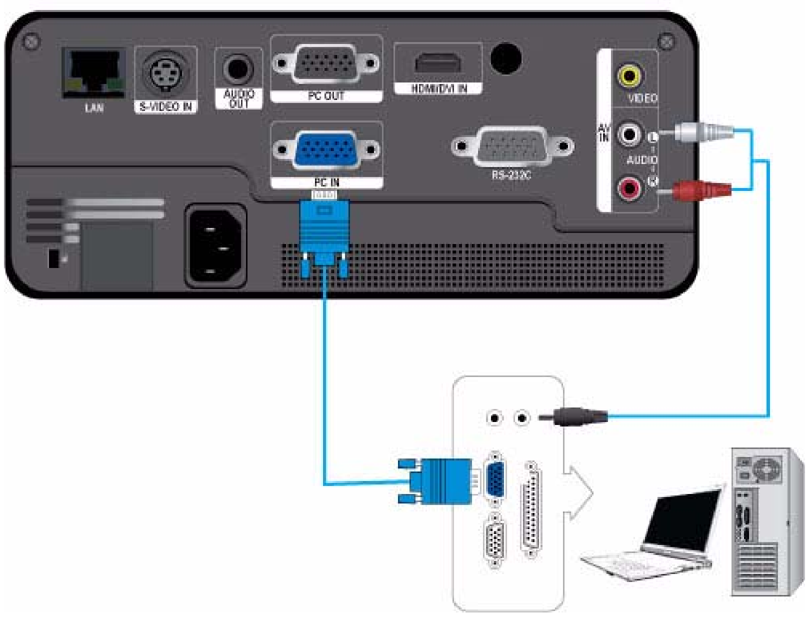
5. Faceţi clic pe butonul [OK] pentru a închide fereastra, apoi faceţi clic pe butonul [OK] din fereastra <Proprietăţi afişare> pentru a o închide.

6. Opriţi PC-ul şi conectaţi-l la proiector.

- Procesul de configurare poate să varieze în funcţie de tipul de computer sau versiunea de Windows.
  (De exemplu, [Properties (Proprietăţi)] apare în loc de [Properties (Proprietăţi) (R)] aşa cum este indicat la punctul 1.)
- Acest proiector acceptă o calitate a culorilor de 32 de biţi (pe pixel) atunci când este utilizat ca monitor de PC.
- Imaginile proiectate pot să difere de imaginile de pe monitor, în funcţie de producătorul monitorului sau versiunea de Windows.
- Atunci când conectaţi proiectorul la un PC, asiguraţi-vă că configuraţia PC-ului corespunde cu setările de afişare acceptate de acest proiector. În caz contrar, pot apărea probleme de semnal.

2-10-2. Conectarea la PC

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



Asiguraţi-vă că PC-ul şi proiectorul sunt oprite.

1. Conectați portul [PC IN] din partea posterioară a proiectorului la portul de ieşire video al PC-ului (D-sub), utilizând un cablu video pentru PC.
2. Conectați cablurile de alimentare ale proiectorului şi PC-ului.
3. Conectați portul de intrare [AV IN (L-AUDIO-R)] al proiectorului la porturile de ieşire ale boxelor PC-ului utilizând un cablu audio.

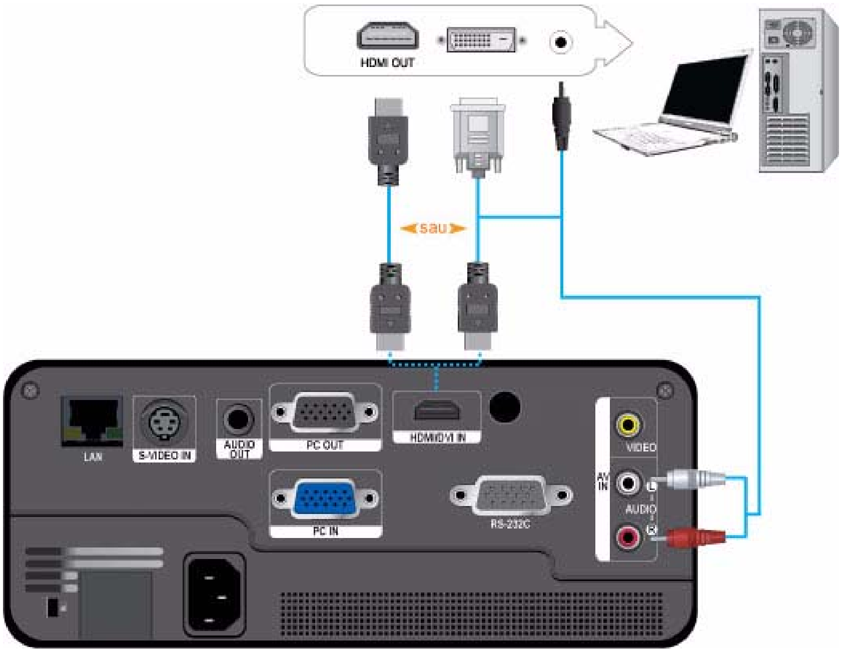
Produsul acceptă opțiunea Plug and Play. Dacă utilizați Windows XP, nu este nevoie să configurați driverul pe PC.

Utilizarea proiectorului

1. Porniți proiectorul, apoi apăsați butonul [SOURCE] pentru a selecta <PC>.
   Dacă modul <PC> nu este disponibil, asigurați-vă de conectarea corectă a cablului video de PC.
2. Porniți PC-ul şi setați mediul PC (rezoluție de ecran etc.) dacă este necesar.
3. Reglați ecranul.

2-11 Conectarea unui PC utilizând un cablu HDMI/DVI

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.

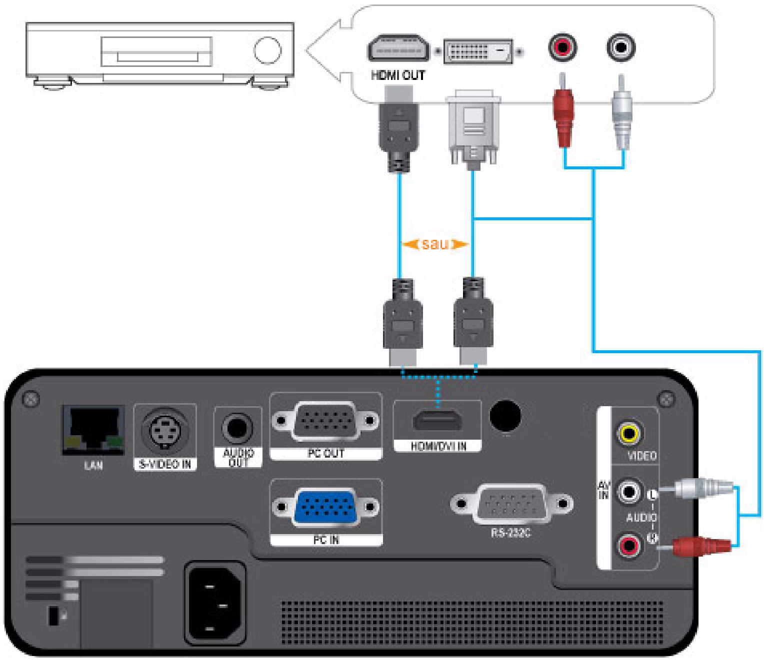


Asigurați-vă că PC-ul şi proiectorul sunt oprite.

1. Conectați terminalul [HDMI/DVI IN] al proiectorului la terminalul HDMI sau DVI al PC-ului folosind un cablu HDMI/HDMI sau HDMI/DVI (neinclus).
   - La conectarea la terminalul HDMI al PC-ului, utilizați un cablu HDMI/HDMI (nu este furnizat).
   - Pentru rezoluțiile şi ratele de reîmprospătare acceptate, consultați Sincronizarea PC (D-Sub/HDMI) în secțiunea 2-8 „Moduri de afişare acceptate”.
2. La conectarea utilizând un cablu HDMI/DVI, conectați terminalul [AV IN (L-AUDIO-R)] al proiectorului la terminalul de ieşire audio al PC-ului utilizând un cablu audio (nu este furnizat).
   - La conectarea cu un cablu HDMI/HDMI, nu aveți nevoie de un cablu audio.

2-12 Conectarea unui dispozitiv compatibil HDMI

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.

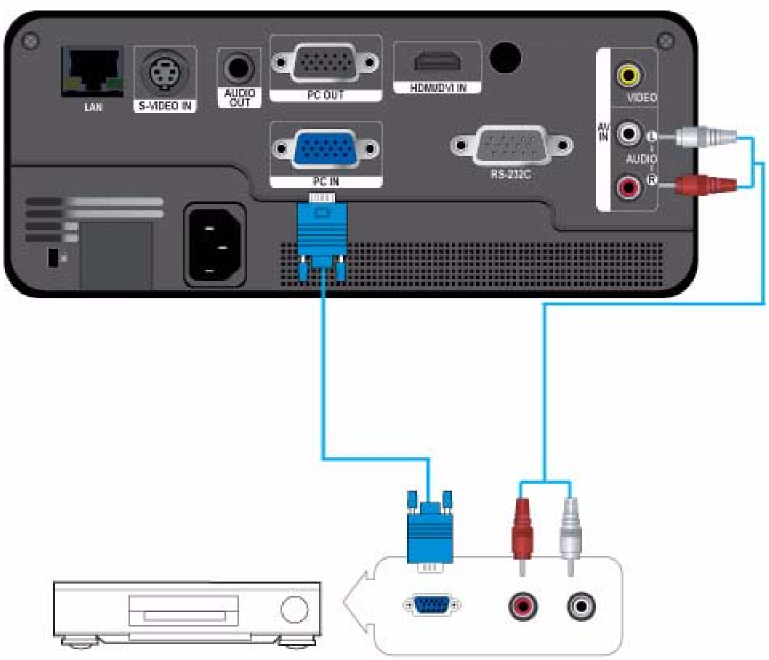


Asiguraţi-vă că dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

1. Conectaţi terminalul [HDMI/DVI IN] din partea posterioară a proiectorului la terminalul de ieşire HDMI sau HDMI/DVI al dispozitivul de ieşire digitală utilizând un cablu HDMI/DVI sau HDMI/HDMI.
   - În cazul conectării la terminalul de ieşire HDMI de pe dispozitivul de ieşire digitală, utilizaţi un cablu HDMI/HDMI.
   - Pentru formatele acceptate pentru semnalul de intrare, rezoluţii şi frecvenţe, consultaţi Sincronizarea AV (HDMI) în secţiunea 2-8, „Moduri de afişare acceptate”.
2. La conectarea utilizând un cablu HDMI/DVI, conectaţi terminalul [AV IN (L-AUDIO-R)] al proiectorului la terminalul de ieşire audio al dispozitivului de ieşire digitală utilizând un cablu audio (nu este furnizat).
   - La conectarea cu un cablu HDMI/HDMI, nu aveţi nevoie de un cablu audio.

2-13 Conectarea unui dispozitiv AV utilizând un cablu D-Sub

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



Asiguraţi-vă că dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

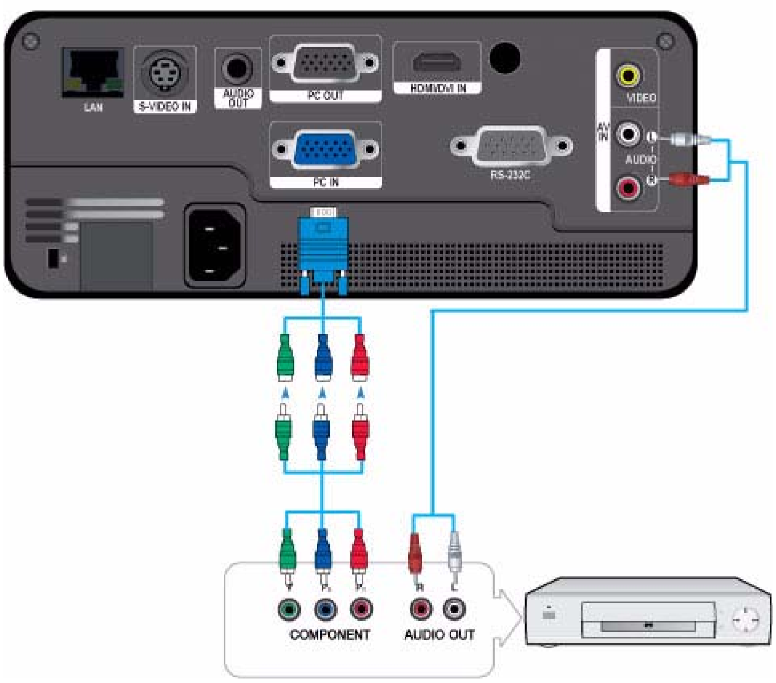
1. Conectaţi terminalul [PC IN] din partea posterioară a proiectorului la terminalul D-Sub al dispozitivului AV utilizând un cablu D-Sub.

   - Pentru formatele acceptate pentru semnalul de intrare, rezoluţii şi frecvenţe, consultaţi Sincronizarea AV (D-Sub) în secţiunea 2-8, „Moduri de afişare acceptate”.

2. Conectaţi terminalul [AV IN (L-AUDIO-R)] din partea din spate a proiectorului la terminalul de ieşire audio al dispozitivului AV cu ajutorul unui cablu AV (nu este furnizat).

2-14 Conectarea unui dispozitiv AV cu ieşire Component

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.

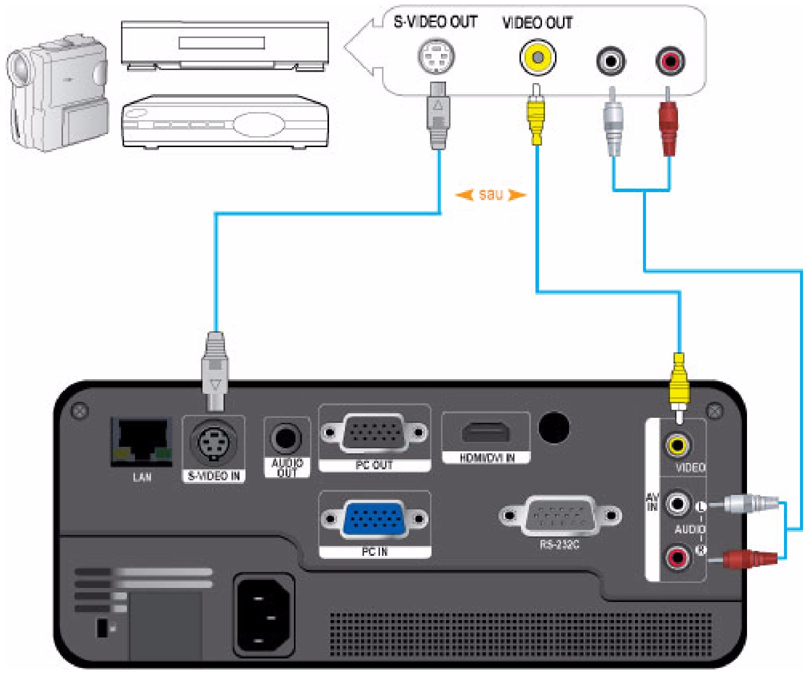


Asiguraţi-vă că dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

1. Conectaţi terminalul [PC IN] din partea posterioară a proiectorului la terminalul Component al dispozitivului AV utilizând un cablu Component (nu este furnizat). Acest cablu are un conector D-Sub la un capăt şi trei mufe RCA la celălalt.
   - Pentru formatele acceptate pentru semnalul de intrare, rezoluţii şi frecvenţe, consultaţi Sincronizarea AV (D-Sub) în secţiunea 2-8, „Moduri de afişare acceptate”.
2. Conectaţi terminalul [AV IN (L-AUDIO-R)] din partea posterioară a proiectorului şi terminalul de ieşire audio al dispozitivului AV utilizând un cablu audio (nu este furnizat).

2-15 Conectarea cu ajutorul unui cablu Video/S-Video

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.

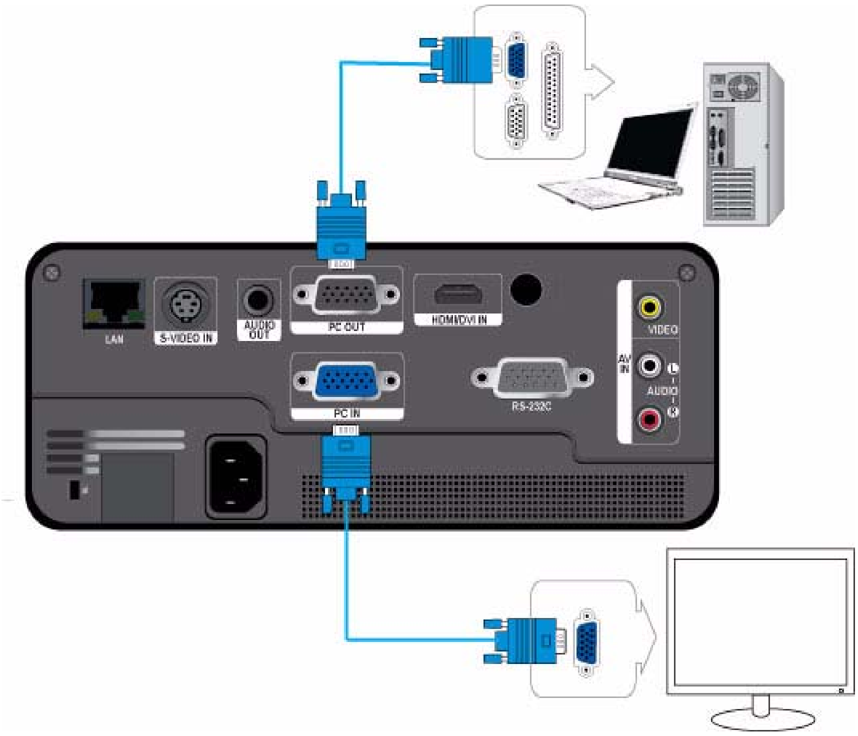


Asiguraţi-vă că dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

1. Conectaţi terminalul [VIDEO] sau [S-VIDEO IN] şi dispozitivul AV utilizând un cablu video (nu este furnizat) sau S-Video (nu este furnizat).
   - Pentru formatele acceptate pentru semnalul de intrare, consultaţi Sincronizare AV (VIDEO/S-VIDEO) în secţiunea 2-8, „Moduri de afişare acceptate".
2. Conectaţi terminalul [AV IN (L-AUDIO-R)] din partea posterioară a proiectorului şi terminalul de ieşire audio al dispozitivului AV utilizând un cablu audio (nu este furnizat).

2-16 Conectarea unui monitor extern

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



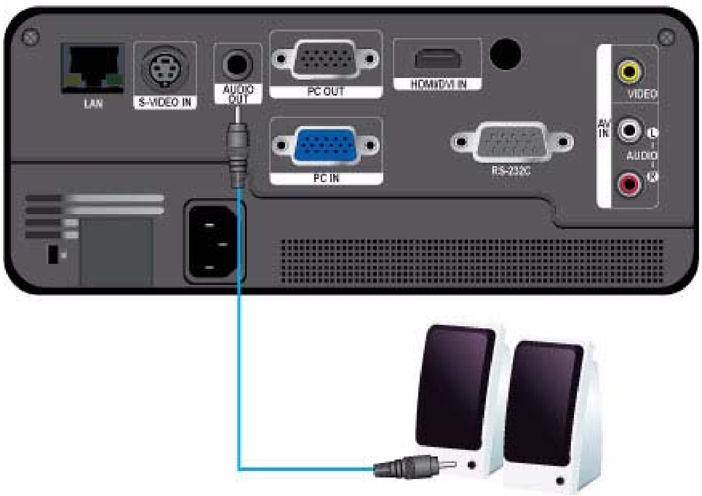
Puteţi vizualiza o imagine simultan pe proiectorul dvs. şi pe un monitor separat.

Asiguraţi-vă că PC-ul şi proiectorul sunt oprite.

1. Conectaţi terminalul [PC IN] din partea posterioară a proiectorului la terminalul D-Sub (PC, VGA) al PC-ului dvs., utilizând un cablu D-Sub.
2. Conectaţi terminalul [PC OUT] al proiectorului la terminalul D-Sub al unui monitor utilizând un cablu D-Sub.
   La conectarea unui monitor folosind funcţia [PC OUT], asiguraţi-vă că aţi conectat PC-ul la terminalul [PC IN].
   - Imaginea video de pe monitorul conectat la terminalul [PC OUT] va fi normală chiar dacă proiectorul afişează un ecran gol.
   Funcţia [PC OUT] nu va fi activă în modul standby.

2-17 Conectarea unei boxe externe

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



Puteţi auzi sunetul printr-o boxă externă, în locul difuzorului intern încorporat în proiector.

1. Faceţi rost de un cablu audio (nu este furnizat) adecvat pentru boxa dvs. externă.
2. Conectaţi terminalul [AUDIO OUT] al proiectorului la borna externă folosind un cablu audio.
   - La utilizarea unei boxe externe, difuzorul intern nu mai funcţionează, însă puteţi regla volumul boxei externe utilizând butonul de volum sau telecomanda proiectorului.
   Terminalul [AUDIO OUT] poate transmite toate semnalele audio.

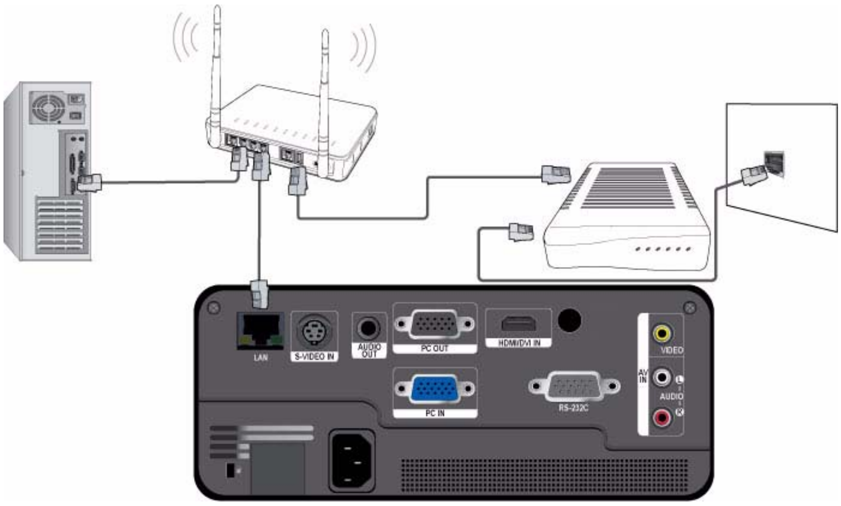
2-18 Conectarea la o rețea

Acest produs poate utiliza funcții de rețea. Consultați următoarea metodă de conectare la rețea.

2-18-1. Conectarea la o rețea cu IP dinamic (DHCP)

Puteți conecta proiectorul în rețea cu ajutorul unui modem care utilizează DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol - Protocol de configurare dinamică a gazdei). Atunci când utilizați un modem DHCP, acesta furnizează automat valorile pentru adresa IP, masca de subrețea şi gateway de care proiectorul are nevoie pentru a accesa rețeaua.

Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.



Pentru conectarea la o rețea DHCP, urmați aceşti paşi:

1. Conectați cablul modemului între portul pentru modem de pe perete şi modemul extern.
2. Conectați un cablu LAN între modemul extern şi routerul IP cu sau fără fir.
3. Conectați un cablu LAN între portul [LAN] din partea posterioară a proiectorului şi routerul IP cu sau fără fir.
4. Porniți proiectorul, apoi apăsați butonul [MENU].
5. Selectați <Setup> → <Network> → <IP Setting> → <Automatic>.
6. Alocă automat <IP address>, <Subnet mask> şi <Gateway.

Pentru a utiliza funcția de rețea, <Network> trebuie să fie setată la <On>.

Dacă alocarea adresei IP de la serverul DHCP eşuează, opriți modemul extern timp de peste 10 secunde, reporniți modemul şi apoi reîncercați conectarea.

Pentru instrucțiuni despre configurarea şi conectarea modemului extern şi a routerului, consultați manualul de utilizare al fiecărui produs.

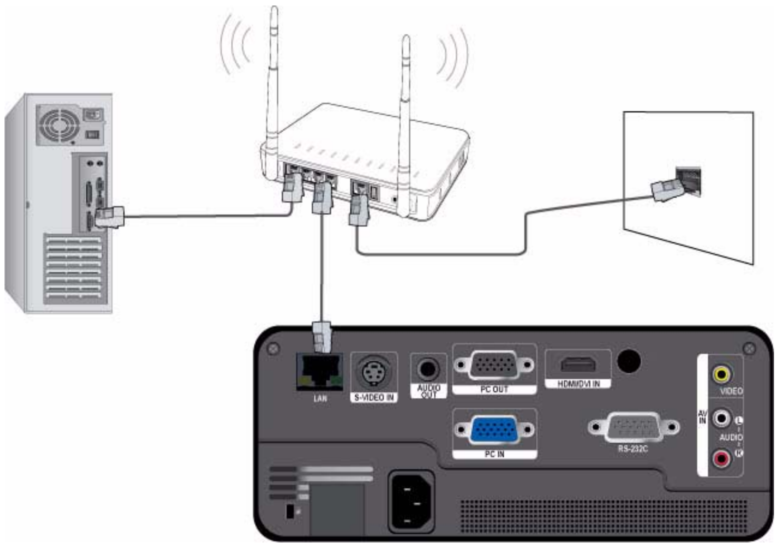
Puteți conecta cablul LAN de la modem direct la proiector. Nu aveți nevoie de un router.

Nu puteți utiliza un modem ADSL cu conectare manuală, deoarece nu este un dispozitiv de tip DHCP. Asigurați-vă că utilizați un modem ADSL DHCP cu conectare automată.

2-18-2. Conectarea la o rețea cu IP static

Puteți conecta proiectorul într-o rețea care utilizează o adresă IP statică, ceea ce corespunde cu utilizarea unei linii închiriate dedicate. Dacă rețeaua dvs. utilizează adrese IP statice, trebuie să obțineți valorile pentru adresa IP, masca de subrețea şi gateway de la furnizorul dvs. de servicii de Internet (ISP), să activați funcția pentru rețea în meniul proiectorului şi apoi să introduceți valorile manual în funcția pentru rețea.

- Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.



Pentru conectarea la o rețea care utilizează adrese IP statice, urmați aceşti paşi:

1. Conectați un cablu LAN între portul LAN de pe perete şi routerul IP cu sau fără fir.
2. Conectați un cablu LAN între portul [LAN] din partea posterioară a proiectorului şi routerul IP cu sau fără fir.
3. Porniți proiectorul, apoi apăsați butonul [MENU].
4. Selectați <Setup> → <Network> → <IP Setting> → <Manual>.
5. Selectați <IP Address> şi apăsați butonul [⏎]. Utilizați butoanele ◄/► pentru a naviga între câmpurile fiecărei adrese IP şi butoanele ▲/▼ pentru a introduce valori.
6. Când ați terminat de introdus toate valorile pentru adresa IP, apăsați butonul [⏎], apoi repetați paşii pentru masca de subrețea şi gateway.
7. Când au fost completate toate valorile, apăsați butonul [MENU] sau [RETURN] pentru a ieşi din meniul de configurare.

- Pentru a utiliza funcția de rețea, <Network> trebuie să fie setată la <On>.

- Dacă utilizați un IP static, furnizorul dvs. de servicii de Internet vă va informa cu privire la adresa IP, masca de subrețea şi gateway. Aceste valori trebuie introduse pentru a finaliza configurarea rețelei. Dacă nu ştiți adresa IP statică, consultați administratorul rețelei.

- Pentru instrucțiuni despre configurarea şi conectarea routerului, consultați manualul de utilizare al acestuia.

- Puteți conecta cablul LAN direct la proiector fără a utiliza un router.

- Dacă utilizați un router IP care acceptă funcția DHCP, puteți seta routerul fie la DHCP, fie la IP static.

- Pentru instrucțiuni despre utilizarea unui IP static, consultați furnizorul dvs. de servicii de Internet.

2-19 Fanta pentru dispozitivul de blocare Kensington

Un sistem de blocare Kensington este un dispozitiv antifurt care permite utilizatorilor să blocheze produsul astfel încât să-l poată utiliza în siguranţă în locaţii publice. Deoarece forma şi utilizarea dispozitivului de blocare pot fi diferite în funcţie de model şi de producător, consultaţi manualul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul de blocare pentru mai multe informaţii.

- Dispozitivul de blocare Kensington trebuie achiziţionat separat.
- Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcţie de model.



Blocarea produsului

1. **Înfăşuraţi** cablul dispozitivului de blocare Kensington în jurul unei piese de mobilier sau unui obiect greu inamovibil, conform instrucţiunilor din manualul de utilizare al dispozitivului de blocare Kensington.
2. Introduceţi piesa de blocare a dispozitivului de blocare în orificiul pentru dispozitivul Kensington de pe proiector.
3. Introduceţi cheia dispozitivului de blocare Kensington în mecanismul de blocare şi rotiţi-o în direcţia de blocare.

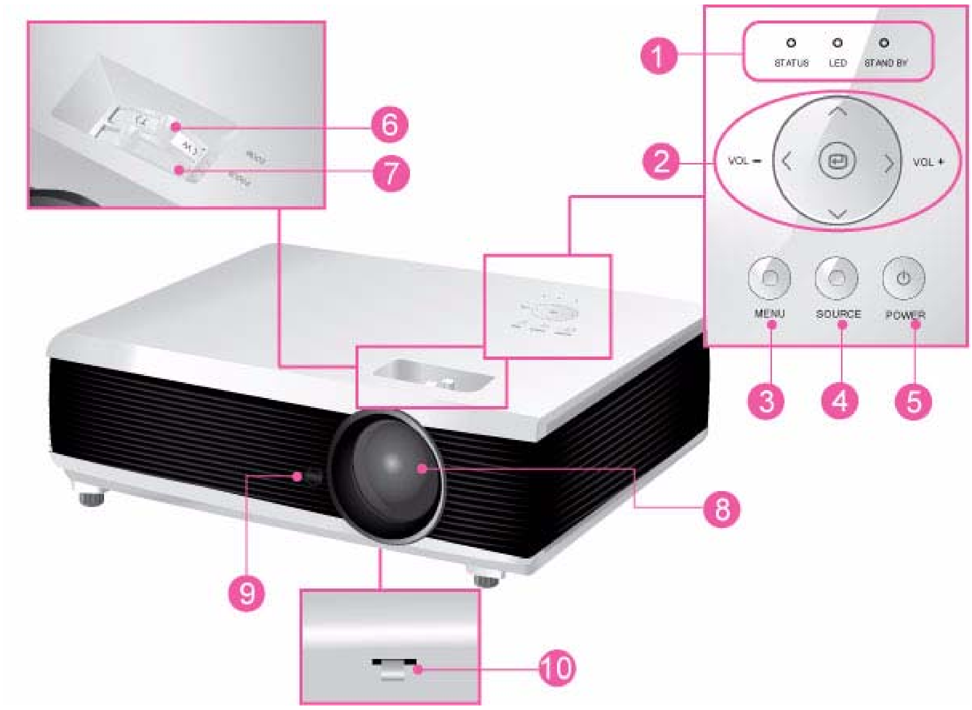
- Acestea constituie instrucţiuni generale. Pentru instrucţiuni exacte, consultaţi manualul de utilizare furnizat cu dispozitivul de blocare.
- Puteţi achiziţiona dispozitivul de blocare de la un magazin de electronice, de la un magazin online sau de la centrul nostru de service.

3 Utilizare

3-1 Caracteristicile produsului

1. Sursă de retroiluminare de ultimă generație, care adoptă tehnologia LED.
   - Proiector ECO fără mercur cu tehnologie LED.
   - Garanție semipermanentă pentru o durată de viață mare.
2. Zgomot minimizat al ventilatorului
   - Reduce la minim zgomotul ventilatorului prin fluxul intern de aer optimizat şi structura de instalare a ventilatorului.
3. Multiple terminale de intrare
   - Creşte conectivitatea la dispozitivele periferice prin D-Sub 15p, S-Video, Video, şi HDMI (acceptă semnalul DVI PC).
4. Sistem de răcire fără filtru
   - Având un sistem închis de circulare a aerului, nu este necesară prezența unui filtru, ceea ce determină costuri reduse de întreținere.
5. Ieşire audio
   - Echipat cu un difuzor de 7 W (mono).
6. Reglajele utilizatorului
   - Permite reglarea fiecărui port de intrare.
   - Echipat cu un Test Pattern intern, care poate fi utilizat pentru a instala şi regla proiectorul.
7. Funcție convenabilă de rețea
   - Proiectorul poate fi monitorizat şi controlat de la un PC utilizând funcția pentru rețea.
8. Funcția multimedia (numai la SP-F10M)
   - Puteți vizualiza fişiere video, imagini, puteți asculta fişiere muzicale şi puteți vizualiza documentele stocate pe un dispozitiv USB, fără a-l conecta la un PC.
9. Funcția de securitate
   - Parola de securitate poate fi setată pentru a împiedica reglajele neautorizate şi accesul la proiector.

3-2 Față, partea superioară

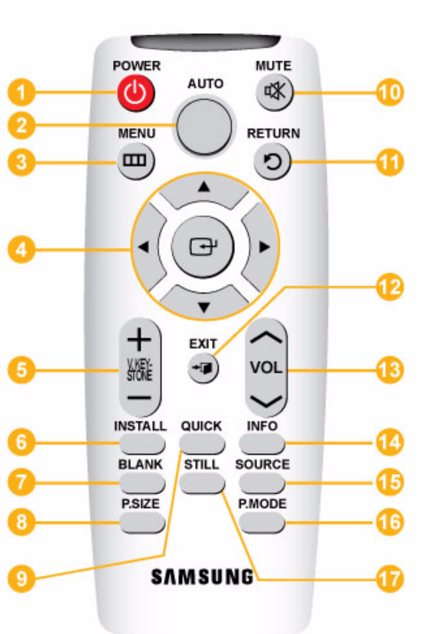


NUME	DESCRIERE
1. Indicatoare	- STAND BY (LED albastru) - LED (LED albastru) - STATUS (verde/roşu LED) Consultați Indicatoarele cu LED-uri.
2. Butonul de deplasare ∧∨<> / selectare ⏎ / volum ‹ › VOL− VOL+	∧∨<>/⏎: Utilizați pentru a vă deplasa sau a selecta un element din meniu. ‹ › VOL− VOL+ : Utilizați acest buton pentru a regla volumul.
3. Butonul MENU	Utilizați acest buton pentru a afişa ecranul meniului.
4. Butonul SOURCE	Utilizați acest buton pentru a selecta semnalul echipamentului extern.
5. ⏻ Butonul POWER (Pornire)	Utilizați acest buton pentru a porni sau opri proiectorul.
6. Buton pentru zoom	Utilizați-l pentru a mări sau micşora dimensiunea imaginii.
7. Rozetă de focalizare	Utilizați-l pentru a regla focalizarea.
8. Obiectiv	-
9. Receptor de semnal cu telecomandă	-
10. Orificiu pentru ataşarea şnurului pentru capacul obiectivului	-

3-3 Telecomanda

- Utilizarea proiectorului împreună cu altă telecomandă aflată în apropiere poate duce la funcționarea necorespunzătoare, ca urmare a interferenței codului (frecvenței) telecomenzii.
- Asigurați-vă că aşezați telecomanda pe o masă sau pe un birou.
  În cazul în care călcați pe telecomandă, riscați să cădeți şi să vă răniți sau să deteriorați telecomanda.
- Puteți utiliza telecomanda de la o distanță de maxim 10m (23 de picioare) față de produs.

SP-F10



1. Butonul **POWER (⏻)**

   Utilizați acest buton pentru a închide şi deschide produsul.

2. **Butonul AUTO**

   Ajustează automat imaginea. (Disponibil numai în modul <PC>)

3. Butonul **MENU (▥)**

   Utilizați acest buton pentru a afişa ecranul meniului.

4. **Butonul de deplasare (▼▲◄►)/ (⎆)**

   Se utilizează pentru deplasarea la sau selectarea fiecărui element de meniu.

5. **Butonul V. KEYSTONE** (+−)

   Se utilizează atunci când ecranul este afişat într-o formă trapezoidală.

6. **Butonul INSTALL**

   Utilizați pentru a regla imaginea astfel încât ea să fie potrivită pentru locația de instalare a proiectorului (în fața ecranului şi atârnând de tavan, în spatele ecranului şi atârnând de tavan etc.)

7. **Butonul BLANK**

   Se utilizează pentru dezactivarea temporară a imaginii şi a sunetului. Semnalul video şi cel audio vor reveni în momentul apăsării oricărui alt buton decât [POWER].

8. **Butonul P.SIZE**

   Se utilizează pentru a regla dimensiunea ecranului imaginii.

9. **Butonul QUICK**

   Se utilizează pentru revenirea rapidă la ultimul meniu utilizat.

10. Butonul **MUTE** (🔇)

    Apăsați pentru a întrerupe temporar sunetul. Atunci când sunetul este dezactivat, apăsați din nou butonul MUTE sau butonul VOL (︿﹀) pentru a-l reactiva.

11. Butonul **RETURN (↺)**

    Revine la meniul anterior.

12. Butonul **EXIT (→▮)**

    Utilizați pentru a elimina ecranul meniului.

13. Butonul **VOL** (︿﹀)

    Se utilizează pentru a controla volumul.

14. **Butonul INFO**

    Utilizați pentru a verifica semnalele sursă, setarea imaginii, reglarea ecranului PC-ului şi durata de funcționare a LED-ului.

15 **Butonul SOURCE**

Utilizați pentru verificarea sau selectarea stării conexiunii dispozitivelor externe.

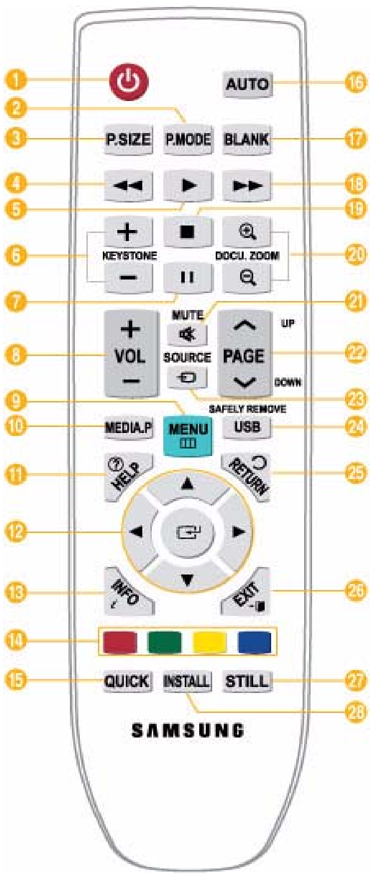
16 **Butonul P.MODE**

Se utilizează pentru a selecta modul Imagine.

17 **Butonul STILL**

Utilizați pentru a vedea imagini statice.

SP-F10M



1 Butonul **POWER (⏻)**

Utilizați acest buton pentru a porni și opri proiectorul.

2 **Butonul P.MODE**

Se utilizează pentru a selecta modul Imagine.

3 **Butonul P.SIZE**

Se utilizează pentru a regla dimensiunea ecranului imaginii.

4 **Butonul de derulare înapoi**

Derulați înapoi fişierul video în modul <Media Play>.

5 **Butonul de redare**

Redați fişierul video în modul <Media Play>.

6 **Butonul KEYSTONE**

Corectați o imagine înclinată.

7 **Butonul de pauză**

Întrerupeți fişierul video în modul <Media Play>.

8 Butonul **VOL (+–)**

Se utilizează pentru a controla volumul.

9 Butonul **MENU (▥)**

Utilizați acest buton pentru a afişa ecranul meniului.

10 **Butonul MEDIA.P**

Accesați direct modul <Media Play>.

Afişați elementele de meniu din modul <Media Play>.

11 **Butonul HELP**

Afişați meniul de informații ale butonului în partea inferioară a ecranului atunci când se vizualizează un document în modul <Media Play>.

15 **Butonul QUICK**

Se utilizează pentru revenirea rapidă la ultimul meniu utilizat.

16 **Butonul AUTO**

Reglează automat ecranul. (Activat numai în modul <PC>).

17 **Butonul BLANK**

Se utilizează pentru dezactivarea temporară a imaginii şi a sunetului. Semnalul video şi cel audio vor reveni în momentul apăsării oricărui alt buton decât [POWER].

18 **Butonul de derulare rapidă înainte**

Derulați rapid înainte fişierul video în modul <Media Play>.

19 **Butonul de oprire**

Opriți fişierul video în modul <Media Play>.

20 **Butonul DOCU. ZOOM**

Măriți sau reduceți un document în meniul <Document> din modul <Media Play>.

21 Butonul **MUTE (🔇)**

Apăsați pentru a întrerupe temporar sunetul. Atunci când sunetul este dezactivat, apăsați din nou butonul MUTE sau butonul [VOL] (+–) pentru a-l reactiva.

22 **Butonul PAGE** (︿﹀)

Se utilizează pentru a trece la pagina anterioară sau următoare, o singură pagină o dată.

23 **Butonul SOURCE**

Comutați semnalul de intrare externă.

24 **Butonul USB SAFELY REMOVE**

Utilizați pentru a elimina în siguranță un dispozitiv [USB].

25 Butonul **RETURN (↺)**

Revine la meniul anterior.

12 Butoanele de deplasare (▼▲◀▶)/ (⏎)

Se utilizează pentru deplasarea la sau selectarea fiecărui element de meniu.

13 **Butonul INFO**

Utilizați pentru a verifica semnalele sursă, setarea imaginii, reglarea ecranului PC-ului şi durata de funcționare a LED-ului.

14 **Butoane colorate (disponibile numai în modul <Media Play>)**

Roşu: Utilizați pentru a vedea subtitrarea la redarea unui fişier video.

Verde: Utilizați pentru a seta <SlideShow Settings> la redarea unui fişier de imagine.

Galben: Utilizați pentru a seta <Zoom> la vizualizarea documentului.

Albastru: Utilizați pentru a deplasa paginile utilizând meniul <Page Navigation> la vizualizarea documentului.

26 Butonul **EXIT (→▮)**

Utilizați pentru a elimina ecranul meniului.

27 **Butonul STILL**

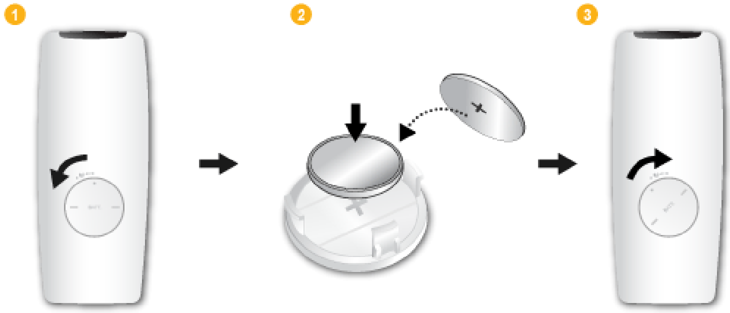
Utilizați pentru a vedea imagini statice.

28 **Butonul INSTALL**

Utilizați pentru a regla imaginea astfel încât să fie potrivită pentru locația de instalare a proiectorului (în fața ecranului şi suspendat de plafon, în spatele ecranului şi suspendat de plafon etc.)

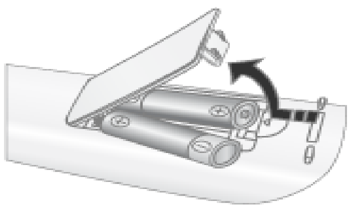
Instalarea bateriilor în telecomandă

SP-F10



SP-F10M

1. Ridicați în sus capacul din spatele telecomenzii, conform figurii.



2. Introduceți două baterii de dimensiune AAA.
3. Închideți capacul.

3-4 Indicatoarele cu LED-uri

Indicatoarele cu LED-uri

●: Lumină aprinsă ◐: Lumină intermitentă ○: Lumină stinsă

STATUS	LED	STAND BY	STARE
○	○	● (albastru)	Alimentarea este corespunzătoare. Pentru a opera proiectorul, apăsați butonul [POWER] de pe proiector sau telecomandă şi aşteptați circa 30 de secunde.
○	● (albastru)	● (albastru)	Proiectorul funcționează normal.
○	◐ (albastru)	● (albastru)	Proiectorul pregăteşte o operație după apăsarea butonului [POWER] de pe proiector sau de pe telecomandă.
○	◐ (albastru)	○	Butonul [POWER] a fost apăsat pentru a opri proiectorul, iar sistemul de răcire este în funcțiune pentru a răci interiorul proiectorului. (Operează timp de aproximativ 3 de secunde.)
● (verde)	○	● (albastru)	Ventilatorul de răcire din interiorul proiectorului nu funcționează normal. Consultați Acțiunea 1 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare de mai jos.
◐ (roșu)	○	● (albastru)	Proiectorul a trecut în modul de răcire deoarece temperatura sa internă a crescut peste limita de întreținere. Consultați Acțiunea 2 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare de mai jos.
● (roșu)	○	● (albastru)	Proiectorul s-a oprit automat deoarece temperatura sa internă a crescut peste limita de întreținere. Consultați Acțiunea 3 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare de mai jos.
◐ (verde)	◐ (albastru)	● (albastru)	A survenit o problemă în funcționarea LED-ului. Consultați Acțiunea 4 de mai jos.

Ştergerea problemelor semnalate de indicatoare

CLASIFICARE	STARE	MĂSURI
Acțiunea 1	Sistemul ventilatorului de răcire nu funcționează normal.	Dacă simptomul rămâne chiar şi după deconectarea şi reconectarea cablului de alimentare şi repornirea proiectorului, contactați furnizorul produsului dvs. sau centrul de service.
Acțiunea 2	Proiectorul a trecut în modul de răcire deoarece temperatura sa internă a crescut peste limita de întreținere.	Dacă temperatura internă a proiectorului a crescut peste limita de întreținere, acesta este comutat în modul de răcire înainte de a se opri automat. Modul de răcire: Viteza ventilatorului de răcire este crescută, iar LED-ul este este comutat automat la modul <ECO>. Verificați dacă orificiul de ventilare al proiectorului este blocat. Verificați dacă temperatura din jurul proiectorului depăşeşte intervalul standard de temperatură al proiectorului. Răciți proiectorul suficient şi utilizați-l din nou.
Acțiunea 3	Temperatura internă a proiectorului a crescut peste limită, iar proiectorul s-a oprit automat.	Verificați dacă orificiul de ventilare al proiectorului este blocat. Verificați dacă temperatura din jurul proiectorului depăşeşte intervalul standard de temperatură al proiectorului. Răciți proiectorul suficient şi utilizați-l din nou. Dacă aceeaşi problemă apare în continuare, contactați distribuitorul produsului dvs. sau centrul de service.
Acțiunea 4	Proiectorul a fost oprit anormal sau pornit la scurt timp după închidere sau a survenit o eroare în funcționarea LED-ului.	Opriți alimentarea, permiteți un timp de răcire suficient, apoi porniți din nou alimentarea. Dacă aceeaşi problemă apare în continuare, contactați un centru de service Samsung.

Acest proiector utilizează un sistem de răcire cu ventilator pentru a preveni supraîncălzirea unității. Funcționarea ventilatorului de răcire poate produce zgomot. Acesta nu afectează performanța produsului şi face parte din funcționarea normală.

3-5 Utilizarea meniului de reglare a ecranului (OSD: Afişaj pe ecran)

Structura meniului de reglare a ecranului (OSD: Afişaj pe ecran)

Pentru a accesa meniul, apăsați butonul Menu de pe produs sau de pe telecomandă. Pentru a vă deplasa în meniu, apăsați butoanele cu săgeți. Opțiunile de meniu cu o săgeată în partea dreaptă dispun de submeniuri. Apăsați butonul săgeată dreapta pentru a accesa submeniul. Instrucțiunile pentru navigarea şi selectarea elementelor într-un meniu se găsesc în partea inferioară a fiecărui ecran de meniu.

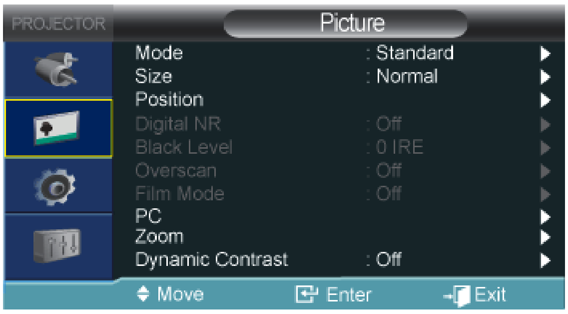
MENIU	SUBMENIU				
Input	Source List	Edit Name			
Picture	Mode	Size	Position	Digital NR	Black Level
	Overscan	Film Mode	PC	Zoom	Dynamic Con-trast
Setup	Install	LED Mode	Auto Keystone	V-Keystone	Background
	Test Pattern	Video Type	Caption	Network	Reset
Option	Language	Menu Option	Sound	Auto Power On	Sleep Timer
	Melody	Security	Panel Lock	Information	

3-5-1. Input



MENIU	DESCRIERE
Source List	Puteți selecta pentru afişare un dispozitiv conectat la proiector. SP-F10 : <PC>-<AV>-<S-Video> -<HDMI> SP-F10M : <PC>-<AV>-<S-Video> -<HDMI> - <Media Play>
Edit Name	Puteți edita numele dispozitivelor conectate la proiector. • <VCR>-<DVD>-<Cable STB>-<Satellite STB>-<PVR STB>-<AV Receiver>-<Game>-<Camcorder>-<PC>-<DVI Devices>-<TV>-<IPTV>-<Blu-ray>-<HD DVD>-<DMA>

3-5-2. Picture


PROJECTOR
Picture
Mode : Standard
Size : Normal
Position
Digital NR : Off
Black Level : 0 IRE
Overscan : Off
Film Mode : Off
PC
Zoom
Dynamic Contrast : Off
Move
Enter
Exit

MENIU	DESCRIERE
Mode	Selectați un mod de ecran în funcție de mediu, de tipul imaginilor pe care le proiectați sau selectați un mod personalizat pe care l-ați creat în funcție de necesitățile dvs. <Mode> • <Dynamic >: Selectează imaginea pentru definiție mai mare într-o încăpere luminoasă. • <Standard>: Selectează imaginea pentru afişare optimă într-un mediu normal. • <Presentation> : Acest mod este potrivit pentru prezentări. • <Text> : Acest mod este potrivit pentru conținuturi cu text. • <Movie>: Acest mod este potrivit pentru vizionarea unui film. • <Game> : Acest mod de imagine este optimizat pentru jocuri. În modul <Game>, textul din imaginile statice poate avea un aspect nenatural. • <Bright>: Afişează luminozitatea maximă. • <User>: Acest mod este unul personalizat, creat cu ajutorul funcției <Mode>→<Save>. Modurile <Presentation> şi <Text> sunt activate numai dacă semnalul de intrare este semnal de Sincronizare PC (D-Sub/HDMI) sau <Media Play> <Contrast >: Utilizat pentru a regla contrastul dintre obiect şi fundal. <Brightness >: Se utilizează pentru reglarea luminozității întregii imagini. <Sharpness >: Utilizat pentru a regla claritatea imaginii. <Opțiunea <Sharpness> este dezactivată când semnalul de intrare este Sincronizare PC (D-Sub/HDMI) sau <Media Play>. <Color >: Utilizat pentru a regla culoarea la o nuanță mai deschisă sau mai închisă. <Opțiunea <Color> este dezactivată când semnalul de intrare este Sincronizare PC (D-Sub/HDMI) sau <Media Play>. <Tint>: Utilizat pentru a obține o culoare mai naturală, prin intensificarea de verde sau roşu a imaginilor. <Opțiunea <Tint> este dezactivată când semnalul de intrare este semnal Sincronizare PC (D-Sub/HDMI), semnal PAL şi SECAM de Sincronizare AV (VIDEO/S-VIDEO) sau în modul <Media Play>. <Color Tone> : Tonul de culoare poate fi modificat. • Valori prestabilite din fabrică: <COOL2>, <COOL1>, <WARM1>, <WARM2> • Puteți selecta temperatura de culoare pentru elementele de mai jos în funcție de preferințele dvs. <R-Gain>, <G-Gain>, <B-Gain> : Reglează temperatura de culoare pentru nivelul de alb. <R-Offset>, <G-Offset>, <B-Offset> : Reglează temperatura de culoare pentru nivelul de negru. • <Color Tone>-<R-Gain>-<G-Gain>-<B-Gain>-<R-Offset>-<G-Offset>-<B-Offset> <Color Gamut> • <Wide >: Afişează imaginile în culori intense utilizând spectrul de culori maxim ce poate fi reprezentat de LED. • <Normal >: Afişează imaginile în culori naturale în cadrul spectrului de culori ce poate fi reprezentat de LED. • <SRGB> : Aceasta este abrevierea pentru Standard Red Green Blue. Imaginile sunt afişate utilizând culorile standard RGB. <Gamma >: Schimbă caracteristica luminozității pentru fiecare ton de culoare al unei imagini. • Cu cât este mai mare valoarea (+), cu atât contrastul este mai ridicat pentru părțile luminoase şi cele întunecate. Cu cât este mai mică valoarea (-), cu atât părțile întunecate sunt mai închise. • Interval de reglare: De la -3 la +3 <Save >: Puteți salva starea unui ecran pe care l-ați reglat conform preferințelor utilizând meniul OSD <Mode>→<User>. <Reset >: Restabileşte setările modului la valorile din fabrică.

MENIU	DESCRIERE
Size	Utilizând această funcție, selectați o dimensiune a ecranului. <Opțiunile <Zoom1> şi <Zoom2> sunt dezactivate când semnalul de intrare este Sincronizare PC (D-Sub/HDMI) sau <Media Play>. • <Normal>-<Zoom1>-<Zoom2>-<16 : 9>
Position	Utilizând această funcție, puteți regla poziția ecranului dacă nu este aliniată. Pentru reglare, selectați direcția în care doriți să deplasați ecranul şi apoi apăsați în mod repetat butonul săgeată pentru direcția respectivă. Această funcție nu este disponibilă în modul <Media Play>.
Digital NR	Dacă într-o imagine apar linii punctate sau dacă ecranul tremură, activarea funcției Digital NR (Reducerea zgomotului) poate îmbunătăți calitatea imaginii. Când semnalul de intrare este un semnal de tip Sincronizare PC (D-Sub/HDMI), opțiunea <Digital NR> nu funcționează.
Black Level	Dacă nivelul de negru nu este adecvat pentru semnalul de intrare, părțile întunecate pot apărea neclare sau estompate. Utilizând această funcție, puteți selecta un nivel de negru care să îmbunătățească vizibilitatea părților întunecate. <Black level> poate fi setat numai pentru semnalele [AV], [S-Video], 480i şi 576i în modul Sincronizare AV (D-Sub) şi pentru semnalele RGB în modul de intrare [HDMI]. Pentru [AV], [S-Video] şi semnalele 480i şi 576i ale modului Sincronizare AV (D-Sub). • <0 IRE> : Setează nivelul de negru la <0 IRE>. • <7.5 IRE> : Setează nivelul de negru la <7.5 IRE>. Pentru semnalul RGB al modului <HDMI>. • <Normal >: Utilizat într-un mediu normal. • <Low > : Utilizat când părțile întunecate ale unei imagini sunt prea luminoase.
Overscan	Prin utilizarea acestei funcții puteți tăia marginea imaginii când pe aceasta apar informații sau imagini inutile. Suprascanarea nu este acceptată în modurile [AV], [S-Video] şi <Media Play>. Opțiunea Overscan (Supra-scanare) este acceptată exclusiv când semnalul de intrare este un semnal de tip Sincronizare AV (D-Sub) sau Sincronizare AV (HDMI). Dacă funcția<Overscan> este dezactivată, este posibil să fie afişate părți suplimentare nenecesare la marginile unei imagini. În acest caz, activați funcția <Overscan> (Supra-scanare).
Film Mode	Utilizând această funcție, puteți seta modul de afişare astfel încât să fie optimizat pentru redarea filmelor. • <Off> - <Auto> • <Film Mode> este acceptat numai pentru semnalele [AV], [S-Video], 480i şi 576i ale modului Sincronizare AV (D-Sub). • Această funcție nu este disponibilă în modul <Media Play>.

MENIU	DESCRIERE
PC	Pentru semnalele PC-ului, cele patru funcții pentru PC elimină sau reduc zgomotul care poate cauza o calitate instabilă a ecranului, precum tremurul ecranului. Dacă zgomotul nu este eliminat utilizând acordul fin, setați frecvența la maxim şi apoi efectuați din nou acordul fin. Aceste funcții sunt activate numai pentru intrarea Sincronizare PC (D-Sub/HDMI) a terminalului D-Sub. Consultați Sincronizare PC (D-Sub/HDMI). • <Auto Adjustment >: Utilizat pentru a regla în mod automat frecvența şi faza ecranului PC. • <Coarse >: Se utilizează pentru reglarea frecvenței când pe ecranul PC-ului apar linii verticale. • <Fine>: Utilizat pentru a efectua un acord fin al ecranului PC. • <Reset >: Utilizând această funcție, puteți reseta setările meniului PC la valorile implicite din fabrică.
Zoom	Puteți mări ecranul la dimensiunea dorită. • <x1> - <x2> - <x4> - <x8> Această funcție poate fi reglată numai când semnalul de intrare este un semnal de tip Sincronizare PC (D-Sub/HDMI).
Dynamic Contrast	Contrastul dinamic reglează automat contrastul imaginii pentru a menține echilibrul general între luminozitate şi întuneric. • <Off >-<On> La utilizarea funcției <Dynamic Contrast>, textul din imaginile statice poate avea un aspect nenatural.

3-5-3. Setup



MENIU	DESCRIERE
Install	Pentru a configura imaginea în funcție de locația de instalare, (de exemplu, în spatele unui ecran semitransparent, suspendat de plafon), puteți inversa imaginile proiectate vertical/orizontal. • <Front-Floor >: Imagine normală • <Front-Ceiling >: Imagine inversată pe orizontală/verticală • <Rear-Floor>: Imagine inversată pe orizontală • <Rear-Ceiling >: Imagine inversată pe verticală
LED Mode	Puteți modifica luminozitatea imaginii prin ajustarea cantității de lumină generate de LED. • <Eco> : Acest mod este optimizat pentru ecranele mai mici de 100 de țoli. Acest mod reduce luminozitatea lămpii şi consumul de energie pentru a prelungi durata de de viață a LED-ului şi a reduce zgomotul şi consumul de energie. • <Bright>: Acest mod este utilizat pentru creşterea la maxim a luminozității LED-ului când intensitatea luminii ambiante este mai puternică. Pe măsură ce luminozitatea LED-ului creşte, durata de viață a acestuia se poate reduce, iar zgomotul şi consumul de energie pot creşte.
Auto Keystone	Dacă scenele video sunt distorsionate sau răsturnate, puteți compensa acest lucru prin setarea funcției <Auto Keystone> la <On>, astfel încât funcția <V-Keystone> să pornească automat. • <Off >-<On>
V-Keystone	Dacă scenele video sunt distorsionate sau înclinate, puteți compensa acest lucru utilizând funcția de corecție trapezoidală verticală. Sunetul proiectorului este oprit temporar la schimbarea keystone (corecție trapezoidală). Corecția trapezoidală nu compensează distorsiunile din meniul afişat pe ecran (OSD).
Background	Puteți selecta o imagine sau un ecran care apare când nu există semnal de la dispozitivul extern conectat la proiector. • <Logo>-<Custom Logo>-<Blue>-<Black>
Test Pattern	Un model de test implicit încorporat în proiector. Îl puteți utiliza ca imagine de referință pentru a optimiza instalarea proiectorului şi a optimiza imaginile. • <Crosshatch> : - Puteți verifica dacă imaginea este distorsionată sau nu. • <Screen Size> : Puteți alege ca referință şi puteți afişa formate de imagine precum 2.39: 1 sau 1,78 : 1.

MENIU	DESCRIERE

Video Type

În cazul în care calitatea ecranului este anormală din cauza faptului că proiectorul nu identifică automat tipul semnalului de intrare în modul <PC> sau <HDMI, Video Type vă permite să setați manual semnalul de intrare.

Această funcție nu este disponibilă în modul <Media Play>.

- În modul <PC>, meniul este activat numai pentru semnalele de intrare de tip Sincronizare AV (D-Sub). Pentru o sincronizare H/V separată, acesta este activat numai pentru semnalul 1280 x 720p 59,94/60 Hz.
  - <Auto >-<RGB(PC)>-<RGB(AV)>-<YPbPr(AV)>
- În modul <HDMI>, opțiunea <Video Type> este activată numai pentru semnalele 640x480p 59,94 Hz/60 Hz şi 1280x720p 59,94 Hz/60 Hz.
  - <Auto>-<PC>-<AV>

Utilizare		Color, Sharpness, Tint	Meniul PC	zoomul
RGB(PC)	La conectarea ieşirii RGB a unui PC la terminalul D-Sub	Dezactivare	Activare	Activare
RGB(AV)	La conectarea ieşirii RGB a unui dispozitiv AV (STB, DVD etc.) la terminalul D-Sub	Activare	Dezactivare	Dezactivare
YPbPr(AV)	La conectarea ieşirii YPbPr a unui dispozitiv AV (STB, DVD etc.) la terminalul D-Sub	Activare	Dezactivare	Dezactivare
PC	La conectarea unui PC la terminalul HDMI	Dezactivare	Dezactivare	Activare
AV	La conectarea unui dispozitiv AV (STB, DVD etc.) la terminalul HDMI	Activare	Dezactivare	Dezactivare
Auto	Setări automate	-	-	-

Caption

Funcția <Caption> este acceptată când semnalul analogic extern de la intrarea Video sau S-Video conține subtitrări.

- <Caption> : <Off >-<On>
- <Mode> : <Caption>-<Text>
- <Channel> : <1>-<2>
- <Field> : <1>-<2>

Funcția <Caption> nu este activă în modurile <PC> (inclusiv Component), <HDMI> şi <Media Play>.

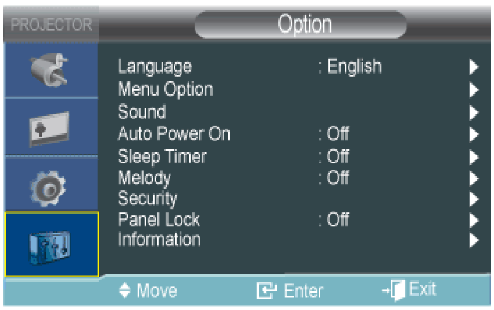
În funcție de semnalul extern, poate fi necesară o schimbare a setărilor <channel> sau <Field>.

Fiecare <Channel> şi <Field> conține informații diferite. <Field><2> conține informații suplimentare pentru a completa informațiile incluse în <Field><1>.

(de ex. dacă subtitrarea în engleză este oferită pe <Channel><1>, subtitrarea în spaniolă va fi oferită pe <Channel><2>.)

MENIU	DESCRIERE
Network	Conectând un cablu LAN între PC şi proiector, puteţi utiliza următoarele funcţii suplimentare pe PC. Aici puteţi să verificaţi condiţiile proiectorului (durata de funcţionare a LED-ului, erorile de funcţionare, temperatura) şi puteţi controla de la distanţă pornirea/oprirea proiectorului, luminozitatea şi activarea/dezactivarea sunetului. <Network> : <On> - <Off> <IP Setting> • <Automatic> : Alocă automat IP address, Subnet mask şi Gateway. • <Manual> : Vă permite să introduceţi manual IP address, Subnet mask şi Gateway-ul. După apăsarea butonului [⏎] pentru a introduce valori, modificaţi valorile utilizând butoanele ▲/▼ şi deplasaţi-vă utilizând butoanele ◀/▶. După ce valorile sunt completate, apăsaţi butonul [⏎]. <Server IP Setting> : Vă permite să introduceţi adresa IP a PC-ului server. Pentru a utiliza funcţia de reţea, <Network> trebuie să fie setată la <On>. În cazul în care conectarea la reţea eşuează, introduceţi adresa IP a PC-ului server în <Server IP Setting>.
Reset	Utilizând această funcţie, puteţi reseta diverse setări la valorile implicite din fabrică. • <Factory Default> : Modifică setările la valorile prestabilite din fabrică. • <Media Play> : Următoarele funcţii sunt activate doar când proiectorul nu intră în modul <Media Play> din cauza unei erori a modului <Media Play>. (numai la SP-F10M) Activat doar în modul <Media Play>. • <Recovery Mode>: Când proiectorul este oprit în timpul unei actualizări a firmware-ului, utilizaţi această funcţie pentru a continua actualizarea. • <OK>-<Cancel> La utilizare normală, actualizaţi selectând <Setup>→<Update/Reset>→<Firmware Update> din meniul <Media Play>. • <System Reset>: Când funcţionarea modului <Media Play> se întrerupe subit, utilizaţi această funcţie pentru a reporni <Media Play>. • <OK>-<Cancel>

3-5-4. Option



MENIU	DESCRIERE
Language	Utilizând această funcție, puteți selecta limba utilizată pentru ecranul meniului.
Menu Option	• <Position>: Puteți muta poziția meniului sus/jos/la stânga/la dreapta. • <Transparency >: Puteți seta transparența meniului. • < High>-<Medium >-<Low>-<Opaque> • <Display Time >: Puteți seta durata de afişare a meniului. • <5 sec>-<10 sec>-<30 sec>-<60 sec>-<90 sec>-<120 sec>-<Stay On >
Sound	Proiectorul este furnizat cu un difuzor (mono) intern de 7 W. Utilizați setările de mai jos pentru a adapta sunetul după cum doriți. • <100Hz>-<300Hz>-<1kHz>-<3kHz>-<10kHz>
Auto Power On	Cu opțiunea <Auto Power On>, dacă proiectorul este alimentat cu energie, acesta porneşte automat fără a se apăsa butonul de alimentare. • <Off >-<On>
Sleep Timer	Cu temporizatorul de oprire activat, atunci când nu se recepționează semnal pe durata specificată, proiectorul se opreşte automat. (În intervalul de timp specificat, nu trebuie apăsat niciun buton de pe telecomandă sau din partea superioară a proiectorului) • <Off> - <10 min> - <20 min> - <30 min> Această funcție nu este disponibilă în modul <Media Play>.
Melody	Setați redarea unei melodii la pornirea sau oprirea proiectorului. • <Off>-<Low>-<Medium>-<High>
Security	Pentru a împiedica furtul, puteți seta o parolă pe care utilizatorii trebuie să o introducă la pornirea proiectorului. Când setați o parolă, proiectorul nu va funcționa fără aceasta. • <Power On Protection> • <Off > : Introduceți parola curentă şi dezactivați funcția de protecție. • <On > : Introduceți o parolă nouă şi activați funcția de protecție. • <Change Password> : Schimbați parola curentă. • Folosiți tastele numerice afişate pentru a introduce sau a schimba parola. • Dacă uitați parola, contactați un centru de service Samsung.
Panel Lock	Puteți dezactiva butoanele de pe corpul proiectorului astfel încât proiectorul să poată fi operat doar de la telecomandă. • <Off >-<On>
Information	Puteți verifica semnalele din sursă externă, setarea imaginii, reglarea imaginii pe PC şi durata de funcționare a LED-ului.

3-6 Administrarea reţelei

3-6-1. Administrarea utilizând browserul Web

Browserul Web vă permite să monitorizaţi şi să controlaţi un proiector de la un PC fără a instala software. Înainte de a putea utiliza browserul Web, trebuie să conectaţi proiectorul la reţeaua locală. Pentru instrucţiuni despre modul de conectare la o reţea, consultaţi secţiunea 2-18, Conectarea la o reţea.

Pentru a controla mai multe proiectoare de la un singur PC, instalaţi şi rulaţi Samsung Projector Manager.

Pentru informaţii despre Samsung Projector Manager, consultaţi secţiunea 3-6-2.

Verificaţi conexiunea de reţea între PC şi proiector înainte de conectarea browserului Web. În cazul în care conexiunea la reţea a eşuat, este posibil ca fereastra browserului Web să nu fie disponibilă pentru utilizare.

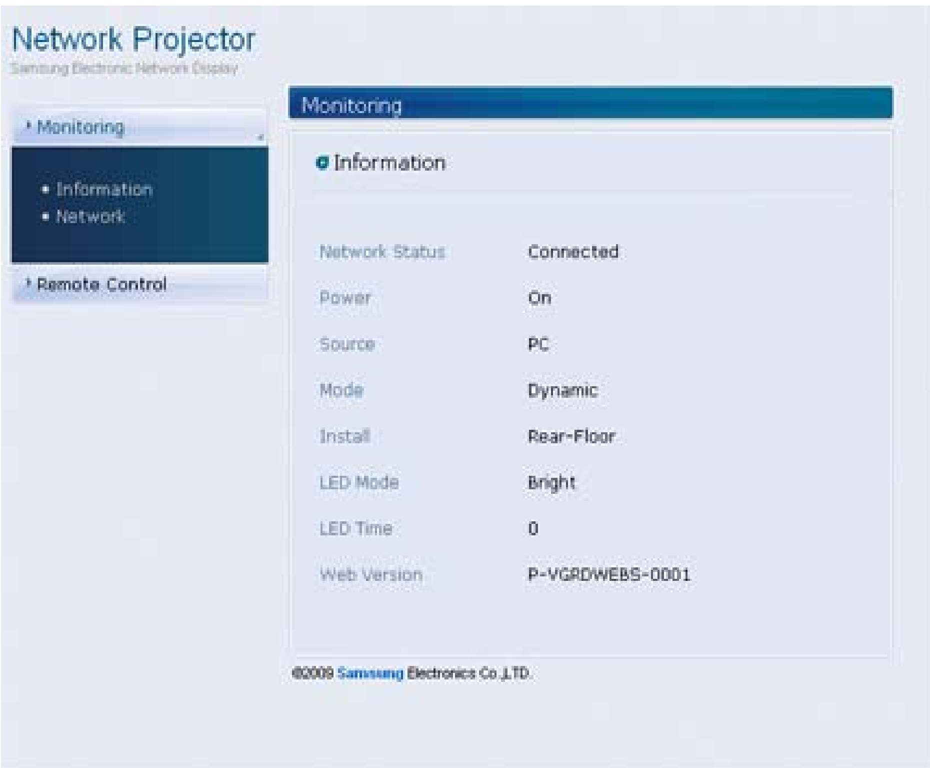
- Pentru a utiliza browserul Web, PC-ul dvs. trebuie să îndeplinească următoarele cerinţe minime de sistem:
  - RAM : Peste 10 MB
  - Capacitate hard disk: Peste 10 MB
  - Rezoluţie de afişare: Peste 640 x 480
  - Sistem de operare acceptat: Microsoft Windows XP, Windows Vista
  - Browser Web: Microsoft Internet Explorer 6 sau o versiune ulterioară, Netscape Navigator 9 sau o versiune ulterioară, Mozilla FireFox 3.0.x sau o versiune ulterioară, Google Chrome.

1. Conectarea

- Introduceţi adresa IP a proiectorului în bara de adrese a browserului Web.

  Găsiţi adresa IP a proiectorului apăsând butonul [MENU] şi selectând <Setup> -> <Network> -> <IP Setting>.

- Este afişată fereastra Network Projector. Pentru informaţii despre elementele de comandă din fereastra Network Projector, consultaţi secţiunea 3-5, Utilizarea meniului de reglare a ecranului.
- Anumite funcţii enumerate în secţiunea „Utilizarea meniului de reglare a ecranului” nu pot fi utilizate în browserul Web din cauza limitărilor reţelei în ceea ce priveşte controlul de la distanţă.



3-6-2. Administrarea proiectorului utilizând software pentru PC

Puteți controla şi monitoriza mai mult de un proiector utilizând Samsung Projector Manager.

La instalarea sau utilizarea Samsung Projector Manager pe PC, trebuie să vă conectați ca Administrator.

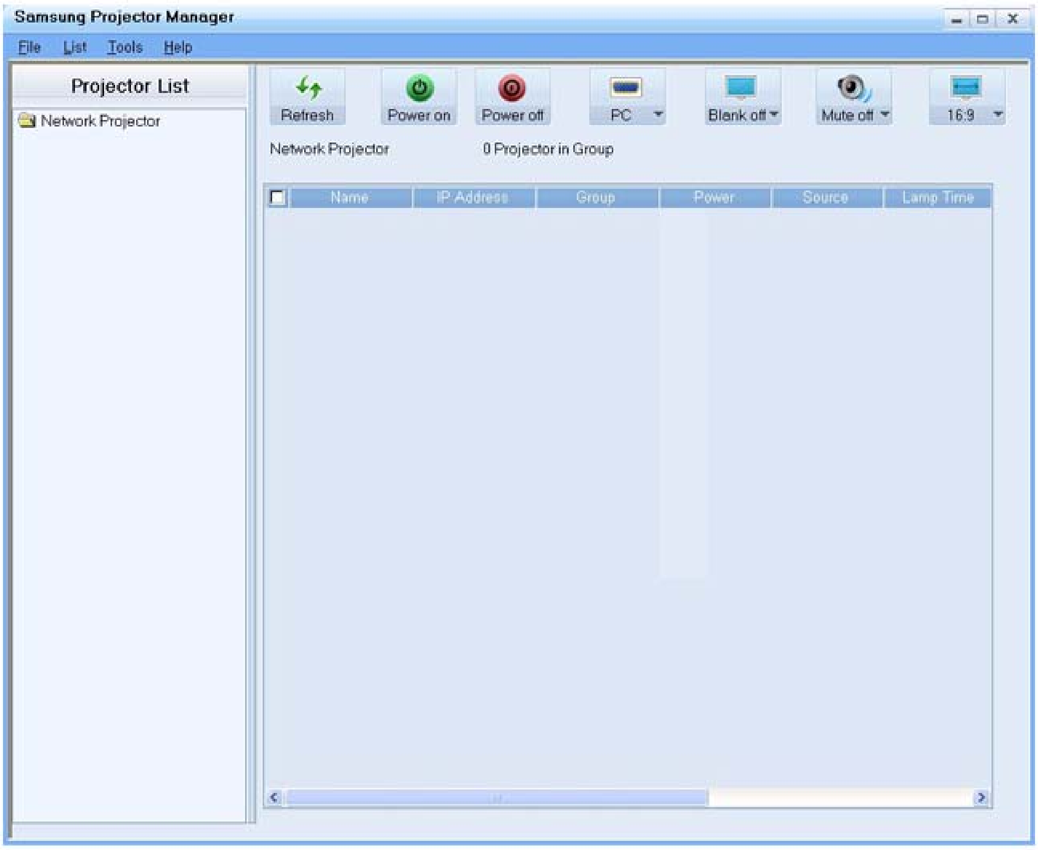
Dacă vă conectați utilizând datele de autentificare personale, trebuie să dețineți privilegii complete de administrator.

- Pentru a utiliza Samsung Projector Manager, PC-ul dvs. trebuie să îndeplinească următoarele cerințe minime de sistem:
  - RAM: Peste 10 MB
  - Capacitate hard disk: Peste 10 MB
  - Rezoluție de afişare: Peste 640 x 480
  - Sistem de operare acceptat: Microsoft Windows XP, Windows Vista

1. Instalarea Samsung Projector Manager
   - Faceți clic pe 'Samsung Projector Manager' pe CD-ul furnizat.
   - Instalați conform instrucțiunilor afişate pe ecranul PC-ului.
2. Rularea Samsung Projector Manager
   La finalizarea instalării Samsung Projector Manager şi network setup, Samsung Projector Manager va fi disponibil pentru utilizare.
   - Faceți clic pe Start > Samsung Projector > Samsung Projector Manager



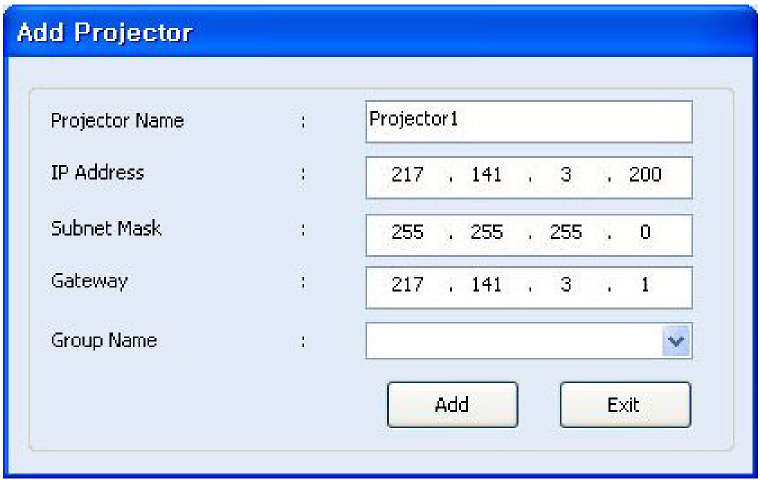
   - Este afişată fereastra Samsung Projector Manager.



3. Utilizarea Samsung Projector Manager
   - Gruparea şi înregistrarea proiectoarelor
     - Pentru a parcurge proiectoarele conectate la PC în mod automat, apăsați <Tools>→<Auto Search>

- Pentru a grupa sau înregistra direct proiectoarele, selectaţi <List>→<Projector>, faceţi clic dreapta pe <Network Projector> în <Projector List>, apoi selectaţi <Add Projector>.





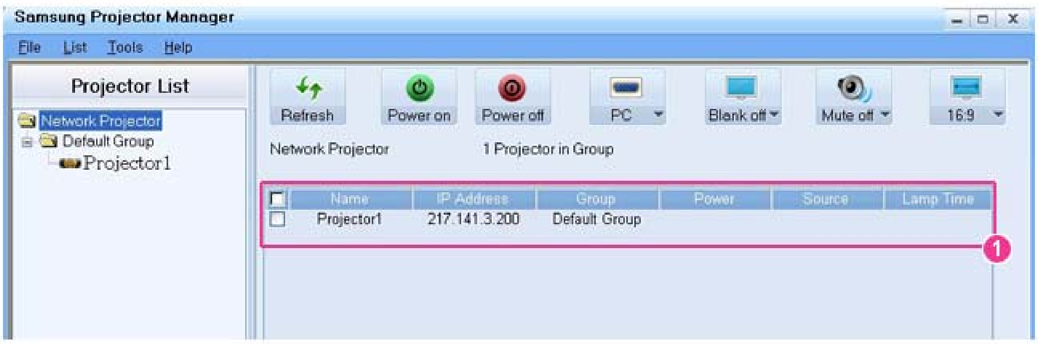
- Introduceţi<Projector Name>,<IP Address>şi <Group Name> pentru înregistrare, apoi apăsaţi <ADD>.

  Orice grup al cărui nume nu este specificat va fi denumit automat <Default Group>. Pentru a elimina şi/sau redenumi un proiector înregistrat, faceţi clic dreapta şi apoi selectaţi <Delete> şi/sau <Rename> respectively.

  Dacă un proiector nu este afişat în <Projector List > după înregistrare, verificaţi dacă setările şi conexiunea de reţea sunt configurate corect. Consultaţi secţiunea 2-18, Conectarea la o reţea şi secţiunea 3-5-3, <Setup>→<Network> pentru informaţii şi instrucţiuni.

  Pentru a salva sau încărca informaţiile proiectorului înregistrat, selectaţi <File>→<Export Config>.

- Administrarea proiectorului
  - Puteţi verifica durata de funcţionare a LED-ului, temperatura, funcţionarea, erorile etc. unui proiector în timp real.



1 : Puteţi vedea Numele, Adresa IP, Grupul, starea Pornit/Oprit, durata de funcţionare a LED-ului, erorile de funcţionare (reprezentate de pictograme) etc. ale unui proiector în timp real.

Samsung Projector Manager afişează pictograme care indică starea unui proiector. Pictogramele sunt listate în tabelele de mai jos. Dacă pictogramele indică o problemă la proiector, consultați "Eliminarea problemelor semnalate de indicatoare" din secțiunea 3-4, Indicațiile LED-urilor.

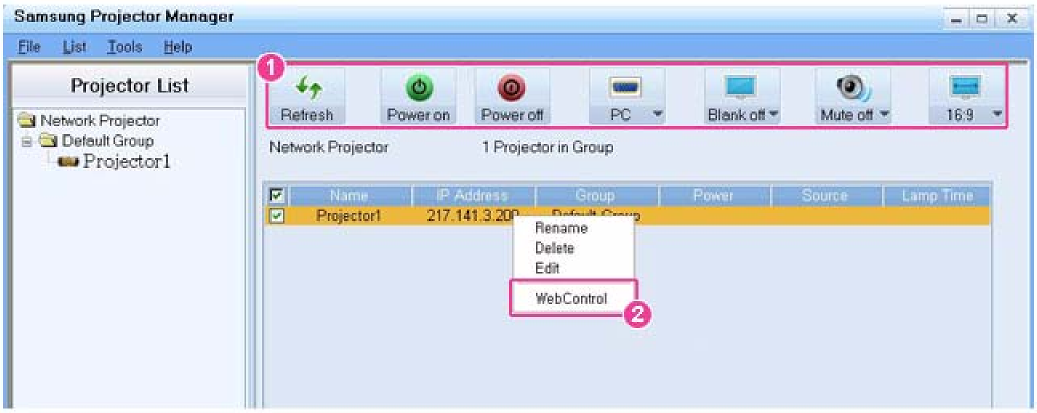
Pictograme de avertizare şi de eroare

PICTOGRAME	STARE	STARE	ACȚIUNE
	Eroare	LED-ul a ajuns la finalul duratei de viață.	Consultați Acțiunea 4 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.
	Eroare	Ventilatorul de răcire 1 nu funcționează normal.	Consultați Acțiunea 1 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.
	Eroare	Ventilatorul de răcire 2 nu funcționează normal.	
	Eroare	Ventilatorul de răcire 3 nu funcționează normal.	
	Eroare	Ventilatorul de răcire 4 nu funcționează normal.	
	Avertisment	Temperatura internă a proiectorului a crescut peste limită.	Consultați Acțiunea 3 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.
	Eroare	Temperatura internă a proiectorului a crescut peste limită.	Consultați Acțiunea 3 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.
	Eroare	Temperatura internă a proiectorului a crescut peste limită.	Consultați Acțiunea 3 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.

Pictograme de stare pentru nivelul temperaturii

PICTOGRAME	STARE	STARE	ACȚIUNE
	Stare de temperatură	Temperatura internă a proiectorului este normală. (mod standby)	Niciuna. Acest fapt este normal.
	Stare de temperatură	Temperatura internă a proiectorului este normală. (scăzută)	Niciuna. Acest fapt este normal.
	Stare de temperatură	Temperatura internă a proiectorului este normală. (medie)	Niciuna. Acest fapt este normal.
	Stare de temperatură	Temperatura internă a proiectorului este normală. (uşor ridicată)	Niciuna. Acest fapt este normal.
	Stare de temperatură	Temperatura internă a proiectorului este mai mare decât limita.	Consultați Acțiunea 2 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.
	Stare de temperatură	Temperatura internă a proiectorului este prea ridicată. Proiectorul este oprit automat.	Consultați Acțiunea 3 din secțiunea Rezolvarea problemelor semnalate de indicatoare.

• Administrarea proiectoarelor



❶ : Utilizarea pictogramelor din <Projector List> (nu se aplică decât proiectoarelor marcate cu „V” în fereastra de monitorizare)



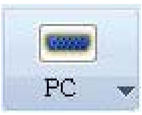
(Refresh): Actualizează starea proiectorului.



(Power On): Porneşte proiectorul.



(Power Off): Opreşte proiectorul.



(Comutare sursă): Selectează sursa dintre HDMI, S-VIDEO, AV, PC, MP.



(Blank Off/Blank On): Porneşte sau opreşte ecranul proiectorului.



(Mute Off/Mute On): Activează/dezactivează sunetul proiectorului.



(Reglare raport de aspect): Reglează raportul de aspect al proiectorului la 16:9 sau 4:3.

Dacă sursa conectată nu dispune de funcția <Media Play>, <MP> nu este disponibilă în lista de surse.

❷: Conectarea browserului Web din Samsung Projector Manager

Prin conectarea la browserul Web în Samsung Projector Manager, puteți utiliza funcții mai diverse. Pentru a realiza conectarea browserului Web, selectați un proiector la care să conectați şi apoi faceți clic dreapta pentru a selecta <WebControl>.

În cazul în care conectarea browserului Web eşuează, verificați dacă conexiunea la rețea (consultați secțiunea 2-18, Conectarea la o rețea) şi setările rețelei (consultați secțiunea 3-5-3, Setup > Network) sunt configurate corect.

Operarea unui proiector utilizând Samsung Projector Manager şi <WebControl> în acelaşi timp poate cauza încetinirea funcționării PC-ului sau o eroare.

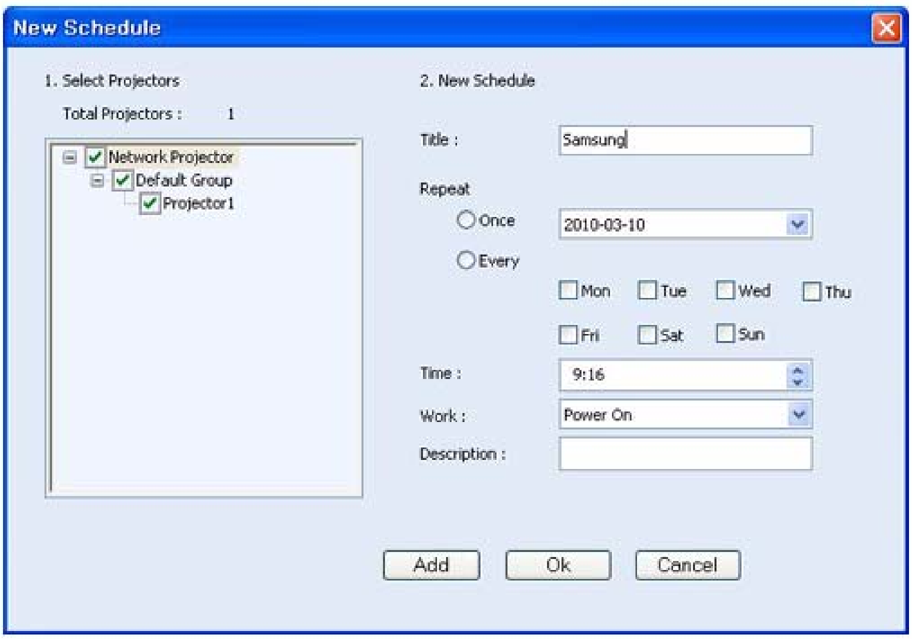
- Utilizarea funcției <Schedule>
  Utilizând funcția <Schedule>, vă puteți administra proiectoarele în mod eficient.
  Dacă selectați <List>→<Schedule>, apare următoarea fereastră.



Ecranul are patru butoane:

- <New>: Adaugă un proiector pentru care să creați un program.
- <Delete >: Şterge programul pentru proiectorul selectat.
- <Delete All> : Şterge programul pentru toate proiectoarele.
- <Edit> : Editează un program pentru un proiector.

- Înregistrarea unui program nou
  Pentru a înregistra un program nou, urmați aceşti paşi:
  1. Apăsați butonul <New>. Este afişat ecranul New Schedule.



2. Selectați proiectoarele pentru care să aplicați noul program din câmpul <Select Projectors>. La selectarea unui proiector, în caseta de validare din stânga acestuia apare o bifă.
3. Setați opțiunile <Title>, <Repeat>, <Time> şi <Work> pentru <new schedule> şi introduceți o <Description> a programului. Explicațiile pentru fiecare dintre aceşti termeni se găsesc mai jos.
-<Title> : Setează numele programului
-<Repeat> : Setează repetarea programului (<Once> - Se execută doar o dată, <Every> - Specifică o zi de repetare)
-<Time> : Determină ora la care programul va fi executat
-<Work >: Setează sursa sau <Power On>/<Power Off>
-<Description> : Afişează o descriere detaliată a programului.
4. După ce ați introdus toate informațiile, apăsați ADD>.

Puteți vedea istoricul înregistrării unui program. Puteți vedea de asemenea starea unui program. Codurile de stare sunt mai jos:

-<Complete>: Programul s-a încheiat.

-<Waiting>: Programul aşteaptă încă executarea.

-<Running>: Un program repetitiv este în curs de rulare.

- Pentru a salva sau încărca programul înregistrat, selectați <File>→<Export Config>.
- Dacă doriți să utilizați un program încărcat prin <Import Config>, încărcați informațiile proiectorului în avans.



- Alte setări

  Opțiunea <Tools> din bara de meniu conține două elemente de meniu, <Configure Monitoring Items şi <Options>.

  - <Configure Monitoring Items>

  <Configure Monitoring Item> vă permite să selectați un element pentru afişare în fereastra de monitorizare. După selectarea unui element, setați prioritatea de afişare a elementului deplasându-l în sus sau în jos în lista de elemente selectate pentru afişare.

  - <Options>

  <Automatically Run> – Când PC-ul este pornit, Samsung Projector Manager se activează automat.

  <Minimize to system tray> – Samsung Projector Manager va fi minimizat în bara de sistem.

  <File> conține două selecții.

  - <File> →<Export Config>: Salvează toate setările configurate în cadrul Samsung Projector Manager la numele de fişiere dorite din folderele corespunzătoare.

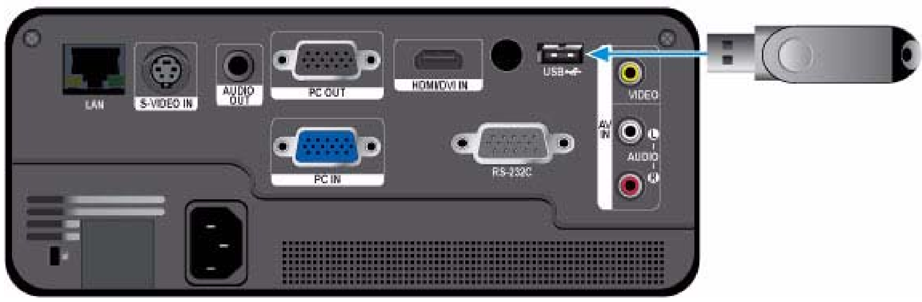
  - <File> →<Import Config>: Importă un fişier de configurare salvat. Configurează Samsung Projector Manager la setările salvate.

4 Funcția multimedia (numai la SP-F10M)

4-1 Conectarea unui dispozitiv de stocare USB şi precauțiile aferente

4-1-1. Conectarea unui dispozitiv USB

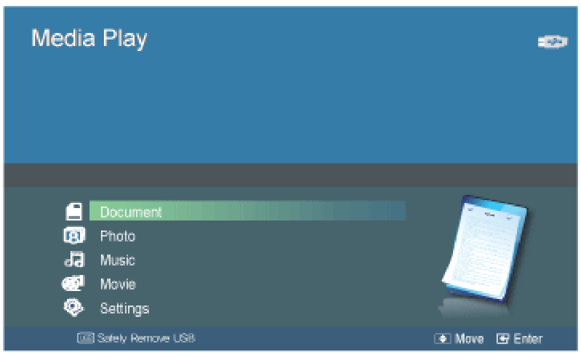
Aspectul şi culoarea pot fi diferite în funcție de model.



1. Conectați dispozitivul de stocare USB la portul USB din partea posterioară a proiectorului.
   - Este afişată pagina principală a meniului <Media Play>.

   Pagina principală a meniului <Media Play> se poate deschide şi apăsând butonul [MENU] şi selectând <Input>→<Source List>→<Media Play>

   - Sisteme de fişiere acceptate: FAT, FAT32 (NTFS nu este acceptat.)
   - Partiția multiplă nu este acceptată.
   - Acest proiector nu este compatibil cu cititoare pentru mai multe carduri sau cu huburi USB.



[Selectarea unui dispozitiv]

2. Deplasați-vă la tipul de suport pe care doriți să-l vizualizați utilizând butoanele ▲/▼, apăsați butonul [⏎].
3. Accesați <Internal Memory> sau <USB> utilizând butoanele ▲/▼, apoi apăsați butonul [⏎].
   [Selectarea unui fişier]
4. Deplasați-vă la fişierul sau folderul pe care doriți să-l vizualizați sau să-l deschideți utilizând butoanele ▲/▼, apoi apăsați butonul [⏎].

   În cazul folderelor Document, Music (Muzică) şi Movie (Film), lângă fiecare folder apare un număr care indică numărul de documente, fişiere muzicale sau de film din folderul respectiv. În cazul folderelor Photo (Foto), ecranul afişează numărul de fişiere foto când accesați folderul.

5. Deplasați-vă la fişierul pe care doriți să-l vizualizați utilizând butoanele ▲/▼, apoi apăsați butonul [⏎].

4-1-2. Precauții la utilizarea unui dispozitiv de stocare USB

- Acest produs nu acceptă cititoarele de carduri multiple.
- Acest produs nu funcționează dacă dispozitivul de stocare USB este conectat prin HUB USB.
- Unele produse care nu respectă specificațiile USB standard pot să nu funcționeze corect.
- Un dispozitiv de stocare USB cu aplicație de recunoaştere automată sau driver propriu poate să nu funcționeze normal.
- Un dispozitiv de stocare USB care utilizează doar un driver specificat poate să nu fie recunoscut.
- Viteza de recunoaştere pentru dispozitivul de stocare USB poate să difere în funcție de dispozitiv.
- Nu opriți produsul şi nu scoateți un dispozitiv de stocare USB conectat când este în uz. Aceasta poate cauza deteriorarea dispozitivului de stocare USB sau a fişierului stocat.
- Utilizați un dispozitiv de stocare USB care conține fişiere normale. Fişierele anormale pot provoca defecțiuni sau pot să nu fie redate.
- Dispozitivele de stocare USB trebuie formatate cu sistemul de fişiere FAT sau FAT32 (recomandat) acceptat de Windows. <Este posibil ca Media Play> să nu funcționeze normal dacă dispozitivul de stocare USB este formatat cu alt sistem de fişiere.
- Dacă dispozitivul de stocare USB utilizează alimentare externă, conectați dispozitivul de stocare USB la alimentarea sa externă.
- Utilizați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul USB la conectarea la proiector. (Pentru mai multe informații despre achiziția cablului şi echipamentelor externe, contactați producătorul respectiv.)
- Nu garantăm funcționarea <Media Play> în caz de defecțiuni ale unui dispozitiv extern, cauzate de utilizarea unui cablu care nu respectă standardele specificate.
- Deoarece datele de pe dispozitivul de stocare USB pot fi deteriorate, realizați copii de siguranță ale datelor importante pentru a evita pierderea acestora.
- Când utilizați un dispozitiv de stocare USB împreună cu proiectorul, subfolderele sunt acceptate până la maxim al 4-lea nivel sub folderul rădăcină. De asemenea, dacă numărul de fişiere (inclusiv foldere) din acelaşi folder depăşeşte 2,900, acesta nu este recunoscut. În plus, dacă pe un dispozitiv USB se află un mare număr de fişiere, afişarea fişierelor individuale poate dura mai mult.
- Partiția multiplă nu este acceptată.
- Dacă un dispozitiv de memorie extern nu funcționează după conectarea la proiector, încercați să-l conectați la un PC. Dacă acesta nu funcționează normal nici acum, contactați centrul de service al producătorului dispozitivului de memorie sau centrul de asistență pentru clienți aferent.

4-2 Documents

Puteți vizualiza documente în diferite formate, salvate pe un dispozitiv de memorie USB sau în memoria internă a proiectorului.

Meniu afişat din ecranul Documente



Ecranul Documente.

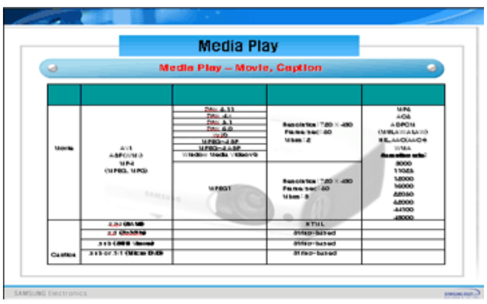
Meniul de mai jos este afişat când apăsați butonul [MEDIA.P] în timpul afişării ecranului Documente.

- Dacă afişați un ecran sau un element şi apoi apăsați butonul [MEDIA.P], este afişat meniul corespunzător elementului selectat.
- În funcție de setarea curentă pentru limbă, numele folderelor, numele fişierelor sau textul dintr-un document pot apărea corupte.
  În acest caz, apăsați butonul [MENU] şi schimbați setarea de limbă din <Language> din <Option>.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
View	Vizualizați un document.
Copy	Dacă este conectat un dispozitiv de memorie extern (dispozitiv USB), fişierele de pe dispozitivul de memorie extern pot fi copiate în memoria internă a proiectorului şi invers.
Copy All Files	Copiați toate fişierele în memoria internă şi externă.
Delete	Ştergeți fişierul selectat.
Delete All Files	Ştergeți toate fişierele dintr-un folder.

Meniu afişat la vizualizarea unui document

Selectați fişierul dorit utilizând butoanele ▲/▼ de pe proiector sau de pe telecomandă.



Utilizarea telecomenzii în timpul vizualizării unui document

- **MEDIA.P**: Deschideți meniul pentru document
- ∧**PAGE** ∨: Deplasați-vă la pagina anterioară sau următoare
  Deplasați-vă la fila anterioară sau următoare dintr-un fişier Excel
- ▲/▼/◀/▶: Butoane de direcție
- : Măriți un document
- : Reveniți la etapa anterioară
- : Vizualizați informații despre butoanele disponibile

Dacă apăsați butonul [MEDIA.P] în timpul vizualizării unui document, este afişat următorul meniu.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Zoom	Măriți sau reduceți un document. • <Zoom In> : Măriți un document (în trepte de 25%, în intervalul 100% ~ 500%). • <Zoom Out> : Reduceți un document. • <Custom> : Măriți sau reduceți ecranul cu un anumit procent. • <100%> - <200%> - <300%> - <400%> - <500%> Măriți sau reduceți vizualizarea unui document utilizând butonul 🔍 sau 🔍 de pe telecomandă.
Page Navigation	Accesați direct o anumită pagină. • Introduceți un număr de pagină utilizând butoanele ◄/► şi ▲/▼, verificați numărul paginii în fereastra de previzualizare din colțul din dreapta sus al ecranului, apoi selectați <Go> pentru a accesa pagina respectivă.
Page Map	Afişați zona de mărire. • <Off >-<On> • Dacă o pagină este mărită, zona mărită este afişată în fereastra <Page Map> din colțul din dreapta sus. • Dacă o pagină nu este mărită, nu este afişată fereastra <Page Map>.
Aspect Ratio	• <Fit to Screen > : Afişați un document la dimensiunea ecranului. • <Original Fit > : Afişați un document la dimensiunea sa inițială. • <Fit to Width > : Afişați un document la dimensiunea lățimii ecranului. • <Fit to Height> : Afişați un document la dimensiunea înălțimii ecranului.
Rotate	Rotiți un document cu un anumit unghi. Selectați unghiul dorit utilizând butoanele ◄/►, apoi apăsați butonul [⏎]. • <0˚> - <90˚> - <180˚> - <270˚> Acceptat doar în format PDF.
Encoding	Pentru a vizualiza un fişier text (.TXT) fără coruperea caracterelor, trebuie să selectați limba originală, utilizată pentru crearea fişierului. Selectați limba utilizând tastele de direcție. • <Korean> - <Central Europe> - <Cyrillic> - <Baltic> - <Greek> - <Turkish> - <Hebrew> - <Arabic> - <Latin> - <Vietnam> - <Germany> - <Français> - <Norway> - <Thai> - <Japanese> - <Simplified Chinese GBK> - <Traditional Chinese Big5> (de ex.: Pentru a vizualiza un fişier text creat în limba germană, selectați <Germany>) • Pentru unele țări europene, ale căror limbi nu se regăsesc în listă, selectați <Central Europe>. • Fişierele create în limba engleză nu necesită codificare.
Videoclip	Această funcție este utilizată pentru redarea unui fişier video legat de un document PowerPoint (.ppt). Selectați fişierul video pe care doriți să îl redați din diapozitivul de prezentare. • Opțiune activată numai pentru diapozitivele de prezentare cu un clip video legat de acestea. • Fişierul video legat trebuie să fie în acelaşi folder ca şi documentul corespunzător • Pentru formatele de fişiere acceptate, consultați secțiunea „4-7 Formate de fişiere acceptate”.

- Durata de încărcare poate fi mai mare pentru fişierele mari.

- Este posibil ca acest produs să nu funcționeze corespunzător când un fişier nu respectă standardele sau este deteriorat.
- Acest produs poate să nu funcționeze corespunzător când un fişier conține prea multe date de afişat pe un ecran. De exemplu, prea multe date pe o filă dintr-un fişier Excel.
- Acest produs acceptă un singur font. Dacă ecranul utilizează alte fonturi, imaginea afişată de Media Play poate să fie diferită de ecranul inițial.

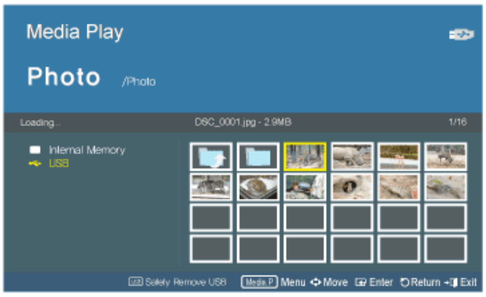
  De exemplu:

  - Poziția sfârşiturilor de linie într-o frază poate să fie diferită.
  - Poziția sfârşiturilor de pagină într-un document MS Word poate să fie schimbată.
    - În acest caz, documentul poate să fie afişat incomplet, în funcție de proprietățile de aspect pentru <Imagine>, <Forme> sau<Obiect> în MS word. (Vă rugăm să consultați manualul MS Word pentru informații suplimentare despre proprietățile aspectului.)
- Acest produs nu acceptă anumite funcții ale fişierelor originale. De exemplu, funcția de animație dintr-un fişier PowerPoint.
- Acest produs nu acceptă fişiere criptate (DRM).

4-3 Photo

Vizualizaţi o prezentare de diapozitive salvată pe un dispozitiv de memorie USB sau în memoria internă a proiectorului.

Meniu afişat din ecranul Miniaturi foto



Ecranul Miniaturi foto.

Meniul de mai jos este afişat când apăsaţi butonul [MEDIA.P] în timpul afişării ecranului Miniaturi foto.

- Dacă afişaţi un ecran sau un element şi apoi apăsaţi butonul [MEDIA.P], este afişat meniul corespunzător ecranului sau elementului respectiv.
- În funcţie de setarea curentă pentru limbă, numele folderelor sau ale fişierelor pot apărea corupte.
  În acest caz, apăsaţi butonul [MENU] şi schimbaţi setarea de limbă din <Language>, în <Option>.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Start Slideshow	Porniţi o prezentare de diapozitive.
Play Mode	• <All Photos>: Redaţi fotografiile în ordinea denumirii fişierelor. • <Photo in Folder > : Redaţi fotografiile dintr-un anumit folder în ordinea denumirii fişierelor. • <Shuffle All Photos>: Redaţi în ordine aleatorie fotografiile de pe un anumit dispozitiv de memorie. • <Shuffle Photo in Folder>: Redaţi în ordine aleatorie fotografiile dintr-un anumit folder. • <Repeat One Photo>: Redaţi în mod repetat o singură imagine.
Copy	Dacă la proiector este conectat un dispozitiv de memorie USB, puteţi copia fişiere de pe dispozitivul USB în memoria internă a proiectorului şi din memoria internă pe dispozitivul USB.
Copy All Files	Copiaţi toate fişierele în memoria internă sau pe un dispozitiv USB.
Delete	Şterge o imagine selectată.
Delete All Files	Şterge toate fişierele de imagine de pe un dispozitiv de stocare USB.
Set as Background	Setaţi o anumită imagine ca imagine de fundal pentru pagina principală a <Media Play>.
Set as custom logo	Setează imaginea selectată ca logo al proiectorului. • Pentru a utiliza această opţiune, apăsaţi butonul [MENU] şi deplasaţi-vă la <setup>. Verificaţi dacă opţiunea <Background> este setată la <Custom Logo>. • Rezoluţia recomandată pentru setarea unei imagini ca logo al utilizatorului este de 600x300.

Pentru a utiliza această funcţie în prezentarea dvs., convertiţi fişierele generale de procesor Word în fişiere de imagine înainte de a le salva pe un dispozitiv de stocare USB.

De exemplu, transformaţi fişiere .ppt (Microsoft Powerpoint) în → .jpg/.bmp/.gif

Transformaţi fişiere .pdf (Adobe Acrobat) în → .jpg

Atenţie: Nu uitaţi să salvaţi fişierele de imagine pe dispozitivul de stocare USB pentru a putea realiza prezentarea.

Prezentarea de diapozitive

Selectaţi fişierul dorit utilizând butoanele ▲/▼ de pe proiector sau de pe telecomandă.



Utilizarea telecomenzii în timpul unei prezentări de diapozitive

- **MEDIA.P**: Deschideți meniul pentru fotografii
- ◄/►: Vizualizați fotografia anterioară sau următoare
- : Întrerupeți sau reluați o prezentare de diapozitive
- : Reveniți la etapa anterioară
- : Activat doar în meniul pentru documente şi filme.

Dacă apăsați butonul [MEDIA.P] în timpul vizualizării unei prezentări de diapozitive, este afişat următorul meniu.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Stop Slideshow / Start Slideshow	Opriți sau porniți o prezentare de diapozitive.
Slideshow Setting	<Transition> : Selectează modul de prezentare de diapozitive. • <No Effect> - <Wipe> - <Blind> - <Box In/Out> - <Silk> - <Circle> - <Plus> - <Random> <Speed> : Reglează ritmul de redare a prezentării de diapozitive. • <Fast> - <Normal> - <Slow > <Mode> : Selectează redarea manuală (vizualizare una câte una) sau automată (prezentare de diapozitive). • <Auto> - <Manual> Dacă ați selectat <Manual>, deplasați-vă printre fotografii utilizând butoanele </> de pe proiector sau butoanele ◄/► de pe telecomandă.
Play Mode	• <All photos > : Redă toate fişierele de imagine disponibile. • <Photo in Folder > : Redă toate fişierele de imagine dintr-un folder selectat. • <Shuffle all photos > : Redă aleatoriu toate fişierele de imagine disponibile pe un dispozitiv de stocare USB. • <Shuffle photo in Folder > : Redă aleatoriu toate fişierele de imagine dintr-un folder selectat. • <Repeat one photo > : Afişează un fişier de imagine în mod repetat.
Rotate	Rotiți o fotografie cu un anumit unghi. Selectați unghiul dorit, utilizând butonul [ ]. • <90˚> - <180˚> - <270˚> - <Original>
Aspect Ratio	• <Original Fit > : Afişați o fotografie mai mică decât ecranul, la dimensiunea inițială, sau reduceți o fotografie mai mare decât ecranul, direct proporțional cu dimensiunea ecranului. • <Auto Fit > : Redimensionați o fotografie pentru a se potrivi pe ecran, păstrând raportul de aspect inițial al fotografiei (imaginea poate fi decupată orizontal sau vertical). • <Fit to Width > : Redimensionați o fotografie pentru a se potrivi cu lățimea ecranului. • <Fit to Screen > : Măriți sau reduceți dimensiunea unei fotografii, indiferent de raportul de aspect al fotografiei, pentru a se potrivi pe întregul ecran.
Delete	Ştergeți fişierul selectat.
Set as Background	Setați o anumită imagine ca imagine de fundal pentru pagina principală a <Media Play>.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Background Music	• <On > : Redați muzica definită ca muzică de fond, în ordinea denumirii fişierelor. • <Off > : Opriți muzica de fond care este redată. • <Music Setting> : Definiți muzica de fond pentru o prezentare de diapozitive.
Set as custom logo	Setează imaginea selectată ca logo al proiectorului. • Pentru a utiliza această opțiune, apăsați butonul [MENU] şi deplasați-vă la <setup>. Verificați dacă opțiunea <Background> este setată la <Custom Logo>. • Rezoluția recomandată pentru setarea unei imagini ca logo al utilizatorului este de 600x300.

4-4 Music

Ascultaţi fişierele muzicale salvate pe un dispozitiv de memorie USB sau în memoria internă a proiectorului.

Meniu afişat din ecranul Listă muzică.



Ecranul Listă muzică.

Meniul de mai jos este afişat când apăsaţi butonul [MEDIA.P] în timpul afişării ecranului Listă muzică.

- Dacă afişaţi un ecran sau un element şi apoi apăsaţi butonul [MEDIA.P], este afişat meniul corespunzător ecranului sau elementului respectiv.
- În funcţie de setarea curentă pentru limbă, numele folderelor sau ale fişierelor pot apărea corupte.
  În acest caz, apăsaţi butonul [MENU] şi schimbaţi setarea de limbă din <Language>, în <Option>.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Play Music	Redă fişiere muzicale.
Play Mode	• <All musics > : Redaţi muzica în ordinea denumirii fişierelor. • <Music in Folder > : Redaţi muzica dintr-un anumit folder în ordinea denumirii fişierelor. • <Shuffle all musics > : Redaţi în ordine aleatorie muzica de pe un anumit dispozitiv de memorie. • <Shuffle music in Folder > : Redaţi în ordine aleatorie muzica dintr-un anumit folder. • <Repeat one music > : Redaţi în mod repetat un singur fişier muzical.
Copy	Dacă la proiector este conectat un dispozitiv de memorie USB extern, fişierele de pe dispozitivul extern pot fi copiate în memoria internă a proiectorului şi invers.
Copy All Files	Copiaţi toate fişierele în memoria internă sau externă.
Delete	Şterge un fişier muzical selectat.
Delete All Files	Şterge toate fişierele muzicale de pe un dispozitiv de stocare USB.

Meniu afişat la redarea muzicii.

Selectaţi fişierul dorit utilizând butoanele ▲/▼ de pe proiector sau de pe telecomandă.



Utilizarea telecomenzii în timpul redării muzicii

- **MEDIA.P**: Deschideți meniul de muzică
- ◀/▶: Redați fişierul muzical anterior sau următor
- : Întrerupeți sau reluați redarea muzicii
- : Reveniți la etapa anterioară
- : Activat doar în meniul pentru documente şi filme.

Dacă apăsați butonul [MEDIA.P] în timpul redării muzicii, este afişat următorul meniu.

În funcție de setarea curentă pentru limbă, informațiile privind fişierele muzicale [ ] pot apărea corupte. În acest caz, apăsați butonul [[MENU] şi schimbați limba din <Language> din <Option>.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Play Mode	• <All musics > : Redă toate fişierele muzicale disponibile. • <Music in Folder > : Redă toate fişierele muzicale dintr-un folder selectat. • <Shuffle all musics > : Redă aleatoriu toate fişierele muzicale disponibile. • <Shuffle music in Folder > : Redă aleatoriu toate fişierele muzicale dintr-un folder selectat. • <Repeat one music > : Redă un fişier muzical selectat în mod repetat.

4-5 Movie

Bucuraţi-vă de fişierele video salvate pe un dispozitiv de memorie USB sau în memoria internă a proiectorului.

Meniu afişat din ecranul Listă filme



Ecranul Fişier film.

Meniul de mai jos este afişat când apăsaţi butonul [MEDIA.P] în timpul afişării ecranului Listă filme.

- Dacă afişaţi un ecran sau un element şi apoi apăsaţi butonul [MEDIA.P], este afişat meniul corespunzător ecranului sau elementului respectiv.
- În funcţie de setarea curentă pentru limbă, numele folderelor sau ale fişierelor pot apărea corupte.
  În acest caz, apăsaţi butonul [MENU] şi schimbaţi setarea de limbă din <Language>, în <Option>.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Play Movie	Redă fişiere video.
Play Mode	• <All Movies > : Redaţi fişierele video în ordinea denumirii fişierelor. • <Movie in Folder > : Redaţi fişierele video dintr-un anumit folder în ordinea denumirii fişierelor. • <Shuffle All Movies> : Redaţi în ordine aleatorie fişierele video de pe un anumit dispozitiv de memorie. • <Shuffle Movie in Folder> : Redaţi în ordine aleatorie fişierele video dintr-un anumit folder. • <Repeat One movie> : Redaţi în mod repetat un singur fişier video.
Copy	Dacă la proiector este conectat un dispozitiv de memorie USB extern, fişierele de pe dispozitivul extern pot fi copiate în memoria internă a proiectorului şi invers.
Copy All Files	Copiaţi toate fişierele în memoria internă sau externă.
Delete	Ştergeţi fişierul selectat.
Delete All Files	Ştergeţi toate fişierele dintr-un folder.

Meniu afişat la redarea unui film

Selectaţi fişierul dorit utilizând butoanele ▲/▼ de pe proiector sau de pe telecomandă.



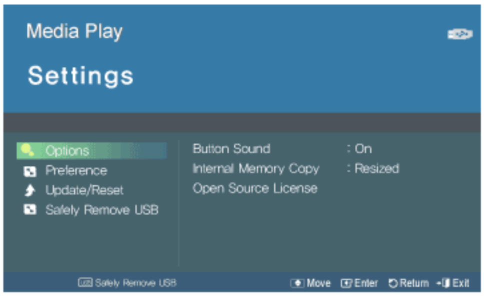
Utilizarea telecomenzii în timpul redării fişierelor video

- **MEDIA.P**: Deschideţi meniul video
- ◀/▶: Redaţi fişierul video anterior sau următor
- : Întrerupeţi sau reluaţi redarea fişierelor video
- : Reveniţi la etapa anterioară
- : Vizualizaţi informaţii despre butoanele disponibile

Dacă apăsaţi butonul [MEDIA.P] în timpul redării unui film, este afişat următorul meniu.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Play Mode	• <All Movies > : Redă toate fişierele video disponibile. • <Movie in Folder > : Redă toate fişierele video dintr-un folder selectat. • <Shuffle all movies > : Redă aleatoriu toate fişierele video disponibile. • <Shuffle movie in Folder> : Redă aleatoriu toate fişierele video dintr-un folder selectat. • <Repeat one movie > : Redă un fişier video selectat în mod repetat.
Subtitle Setting	• <Subtitle Setting>: comutaţi funcţia de subtitrare <On> sau <Off> • <Language > : selectaţi limba subtitrării. • <Background> : schimbaţi setările de fundal pentru subtitrare. • <On> - <Off> • <Position>: schimbaţi setările de locaţie a subtitrării. • <Down> - <Up> - <Reset> • Clipul video trebuie să dispună de subtitrări externe pentru a le putea vedea cu funcţia Subtitrare activată. • Consultaţi tabelul pentru tipurile de fişiere acceptate. Consultaţi „4-7 Formate de fişiere acceptate”. • Fişierele de subtitrare trebuie să fie în acelaşi director cu fişierul video. • <Font> : schimbaţi setările <Font Size>, <Font Color> şi <Shadow Effect> pentru subtitrări. • <Font Size> : <Small> - < Middle> - <Large> • <Font Color> : <White> - <Black> - <Red> - <Green> - <Blue> - <Yellow> • <Shadow Effect> : <Off >-<On> • <Sync> : folosiţi în caz de nepotrivire între fişierul video şi subtitrări. • <- 0.5Sec> - <+0.5Sec> - <Reset> Nu este acceptat pentru fişierele video cu subtitrări interne.
Aspect Ratio	Schimbaţi setările de raport de aspect al ecranului. • <4:3> - <16:9> - <Original Ratio>

4-6 Settings



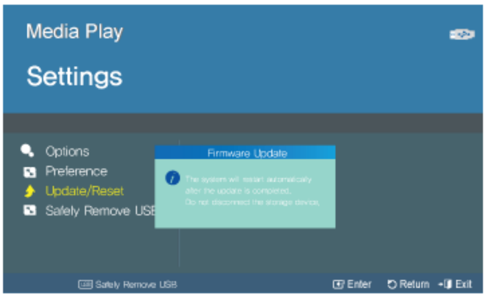
Utilizați butoanele ▲/▼/⏎ pentru a vă deplasa la şi a accesa meniurile de setări menționate mai jos.

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Options	<Button Sound> : Schimbați setările de sunet pentru butoane, pentru meniul <Media Play>. • <Off >-<On> <Internal Memory Copy> : Schimbați dimensiunea fotografiilor pe care doriți să le copiați în memoria internă. • <Original Size> : Copiați fotografiile la dimensiunea inițială în memoria internă. • <Resized> : Reduceți dimensiunea fotografiilor în funcție de rezoluția optimă a ecranului şi apoi copiați. <Open Source License> : Pentru a transmite întrebări şi solicitări în probleme referitoare la sursele publice (open source), contactați Samsung prin e-mail (vdswmanager@samsung.com).
Preference	<Home Background> : Selectați imaginea care va fi afişată pe pagina principală a meniului <Media Play>. • <Default> : Afişați imaginea implicită furnizată de proiector. • <Custom> : Afişați imaginea pe care ați selectat-o ca imagine de fundal. <DivX(R)VOD> : Puteți vedea codul de înregistrare certificată pentru proiector când utilizați serviciul VOD (Video on Demand) furnizat de DivX. **DivX®VOD** **DESPRE FIŞIERELE VIDEO DIVX:** • DivX® este un format video digital creat de DivX, Inc. Acesta este un dispozitiv oficial certificat DivX care redă fişiere video DivX. Vizitați site-ul www.divx.com pentru informații suplimentare şi instrumente software pentru convertirea fişierelor în format video DivX. DivX Certified® pentru redarea fişierelor video DivX® până la 320x240 Poate reda fişiere video DivX® până la 720x480 **DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** • Acest dispozitiv DivX Certified® trebuie înregistrat pentru a putea reda conținut DivX Video-on-Demand (VOD). Pentru a genera codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD în meniul de configurare a dispozitivului. Accesați vod.divx.com cu acest cod pentru a finaliza procesul de înregistrare şi a afla mai multe despre DivX VOD. Pat. 7,295,673

ELEMENT DE MENIU	DESCRIERE
Update/Reset	• <Firmware Update > : Actualizați firmware-ul. Consultați secțiunea „4-6-1 Actualizarea firmware-ului”. • <Reset Settings > : Inițializați setările personalizate de utilizator. • <Product Information> : Afişați versiunea firmware-ului şi informațiile privind drepturile de autor pentru proiector.
Safely Remove USB	Eliminați în siguranță dispozitivul USB. Dacă este afişat mesajul <You can remove the USB.>, eliminați dispozitivul USB.

4-6-1. Firmware Update

Descărcați cea mai recentă versiune a firmware-ului de pe site-ul web Samsung Electronics http://www.samsung.com) şi instalați-o.



- Deoarece datele salvate în memoria internă pot fi şterse în timpul unei actualizări, faceți întotdeauna o copie de rezervă a datelor.
- Nu scoateți dispozitivul de memorie extern (USB) în timpul actualizării.
- Nu operați butoane în timpul actualizării.
- Nu opriți proiectorul în timpul actualizării.
- După ce s-a încheiat actualizarea, opriți proiectorul, scoateți dispozitivul de memorie extern (USB) şi reporniți proiectorul.
- Selectați <Settings>→<Update/Reset>→<Product Information> şi verificați dacă versiunea software-ului a fost actualizată cu succes.

Înainte de upgrade-ul software!

1. Pregătiți un dispozitiv de memorie USB.

2. Descărcați cea mai recentă versiune firmware de pe site-ul web al Samsung Electronics pe PC.

3. Conectați dispozitivul de memorie USB la PC.

4. Copiați software-ul descărcat pe dispozitivul de memorie USB.

Pentru upgrade-ul software

1. Conectați dispozitivul de memorie USB la proiector.

2. Deschideți pagina principală a <Media Play>.

3. Deplasați-vă la <Settings> utilizând butoanele [▲/▼], apoi apăsați butonul [⏎].

4. Deplasați-vă la <Update/Reset> utilizând butoanele [▲/▼], apoi apăsați butonul [⏎].

5. Selectați <Firmware Update> utilizând butonul [⏎].

- Actualizarea va începe automat.

4-7 Formate de fişiere acceptate

Formate de fişiere acceptate

ELEMENT	EXTENSIE FIŞIER
Document	MS Word 97~2007 (doc, docx)
	Adobe PDF 1,2 ~1,7 (pdf)
	MS PowerPoint 97 ~ 2007 (ppt, pptx)
	MS Excel 95 ~2007 (xls, xlsx)
	Text (txt)
Fotografie	JPEG • Formatul progresiv nu este acceptat. • Culorile CYMK nu sunt acceptate (sunt afişate alb-negru) • Funcția de decupare nu este acceptată (o rezoluție mai mare de 1024x768)
Muzică	MP3 (rată de eşantionare: 8~320 kHz)
	WMA (rată de eşantionare: 8~384 kHz)

<table>
<tr><th>ELEMENT</th><th>EXTENSIE FIŞIER</th><th>CODEC</th><th>OBSERVAȚII (REZOLUȚIE MAXIMĂ/ RATĂ DE TRANSFER ETC.)</th><th>CODEC AUDIO</th></tr>
<tr><td rowspan="9">Film</td><td rowspan="9">AVI
ASF (WMV)
MP4
(MPEG, MPG)</td><td>Divx 3.11</td><td rowspan="8">Rezoluție: 720 X 480
Cadre/s: 30
Mbps: 2</td><td rowspan="9">Format acceptat
MP3
AC3
ADPCM
(MULAW, ALAW)
AAC
HE_AAC (AAC+)
WMA
Rată de eşantionare audio:
8000
11025
12000
16000
22050
24000
32000
44100
48000</td></tr>
<tr><td>Divx 4,x</td></tr>
<tr><td>Divx 5,1</td></tr>
<tr><td>Divx 6,0</td></tr>
<tr><td>XviD</td></tr>
<tr><td>MPEG-4 SP</td></tr>
<tr><td>MPEG-4 ASP</td></tr>
<tr><td>Windows Media Video 9</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td><td>Rezoluție: 720 X 480
Cadre/s: 30
Mbps: 8</td></tr>
</table>

Formate de subtitrare acceptate

NUME	EXTENSIE FIŞIER	FORMAT
SAMI	.smi	HTML
SubRip	.srt	Pe bază de şiruri de caractere
SubViewer	.sub	Pe bază de şiruri de caractere
Micro DVD	.sub sau .txt	Pe bază de şiruri de caractere

5 Depanare

5-1 Înainte de a solicita service

Verificați următoarele aspecte înainte de a solicita service post-vânzare. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat centru de service Samsung Electronics.

	Simptome	Depanare
Instalarea şi conectarea	Nu există alimentare.	Verificați conexiunile cablului de alimentare.
	Doresc să-mi instalez proiectorul pe tavan.	Suportul pentru instalarea pe plafon este comercializat separat. Contactați distribuitorul de produse local.
	Nu se poate selecta o sursă externă.	Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului(rilor) de conectare video la portul adecvat. Dacă dispozitivul nu este conectat corect, acesta nu poate fi selectat.
Meniu şi telecomandă	Telecomanda nu funcționează.	Asigurați-vă că a fost selectată sursa externă corectă. Verificați bateria telecomenzii. Dacă aceasta nu este corespunzătoare, înlocuiți-o cu o baterie nouă de dimensiunea recomandată. Nu uitați să îndreptați telecomanda către senzorul de pe partea posterioară a unității şi de la o distanță de maxim 10(23 de picioare). Eliminați orice obstacole dintre telecomandă şi produs. Lumina directă de la becuri cu 3 niveluri de intensitate sau alte surse de lumină pe senzorul telecomenzii proiectorului poate afecta sensibilitatea acestuia şi poate determina defectarea telecomenzii. Verificați dacă compartimentul de baterii al telecomenzii este gol. Verificați dacă indicatorul LED din partea superioară a proiectorului este aprins.
	Nu pot selecta un meniu.	Verificați dacă meniul este afişat cu gri. Un meniu de culoare gri nu este disponibil.

	Simptome	Depanare
Ecran şi sursă externă	Nu puteţi vedea imagini.	Asiguraţi-vă de conectarea cablului de alimentare al proiectorului. Asiguraţi-vă că a fost selectată sursa de intrare corectă. Verificaţi cuplarea corectă a conectorilor la porturile din partea posterioară a proiectorului. Verificaţi bateriile telecomenzii. Asiguraţi-vă că setările <Color> şi <Brightness> nu sunt la limita lor inferioară.
	Culori alterate.	Reglaţi valorile pentru <Tint> şi <Contrast>.
	Imaginile nu sunt clare.	Reglaţi focalizarea. Verificaţi dacă proiectorul este prea departe sau prea aproape de ecran.
	Zgomot ciudat.	Dacă sunetul ciudat continuă, contactaţi centrul de service.
	Un LED de funcţionare este aprins.	Consultaţi secţiunea Indicatoarele cu LED-uri.
	Pe ecran apar linii.	Poate apărea zgomot de imagine când utilizaţi PC-ul. Reglaţi frecvenţa ecranului (rata de reîmprospătare).
	Nu este afişat niciun ecran pentru echipamentul extern.	Verificaţi starea de funcţionare a dispozitivului extern şi dacă elementele de meniu reglabile, precum <Brightness> şi <Contrast> au fost schimbate corect în ecranul de comandă <Mode> al meniului proiectorului.
	Apare numai un ecran albastru.	Asiguraţi-vă că aţi conectat corect echipamentele externe. Verificaţi din nou cablurile de conectare.
	Ecranul apare alb-negru sau într-o culoare neobişnuită sau ecranul este prea întunecat sau prea luminos.	După cum s-a menţionat mai sus, verificaţi elementele de meniu reglabile, precum <Brightness>, <Contrast> sau <Tint>. Dacă doriţi să restabiliţi diferite setări la valorile lor implicite din fabrică, rulaţi <Factory Default> (Valori din fabrică) din meniu.

	Simptome	Depanare
Rețea	Browserul Web nu porneşte.	Verificați cerințele de sistem pentru PC pentru a conectarea la browserul Web .
	Browserul Web nu se poate conecta la proiector.	1. Verificați conectarea cablului de alimentare la proiector (consultați secțiunea 2-9, Conectarea la sursa de alimentare). 2. Verificați dacă mediile de rețea pentru PC şi proiector sunt corecte (consultați secțiunea 2-18, Conectarea la o rețea). 3. Verificați dacă a fost selectată placa de rețea corectă din PC, în cazul în care PC-ul (serverul) are mai mult de două plăci de rețea.
	Instalarea Samsung Projector Manager a eşuat.	Verificați cerințele de sistem pentru Samsung Projector Manager.
	Proiectorul nu se poate conecta la Samsung Projector Manager.	1. Verificați dacă <IP Settings> şi conexiunea de rețea între PC şi proiector sunt corecte. 2. Dacă <IP Settings> pentru proiector sunt setate la <Automatic>, verificați dacă PC-ul şi proiectorul utilizează aceeaşi rețea. Dacă rețeaua nu este aceeaşi, configurați adresa IP a PC-ului server utilizând opțiunea <Server IP Setting>. 3. Verificați dacă accesul la rețea al proiectorului este blocat de paravanul de protecție Windows al PC-ului. 4. În cazul în care conectarea Samsung Projector Manager continuă să eşueze, eliminați-l şi reîncercați instalarea.
	Doresc să elimin Samsung Projector Manager.	Samsung Projector Manager poate fi eliminat utilizând opțiunea [Add or Remove Programs]. Pentru a elimina Samsung Projector Manager în Windows XP, urmați aceşti paşi: 1. Selectați [Control Panel] din meniul [Start]. (Windows XP) 2. Rulați [Add or Remove Programs]. 3. Selectați Samsung Projector Manager din [Add or Remove Programs], apoi faceți clic pe [Change/Remove]. 4. Selectați „Yes(Da)” pentru a începe eliminarea. 5. Urmați instrucțiunile suplimentare care apar succesiv pe ecran. Alte versiuni de Windows au un proces de eliminare similar.

	Simptome	Depanare
Funcția Media Play (numai la SP-F10M)	Sunetul nu se aude atunci când redau un fişier video de pe dispozitivul meu de stocare USB.	Verificați formatul audio al fişierului video. Sunetul nu este disponibil pentru formate neacceptate, precum AC3 etc. Convertiți formatul audio într-un format acceptat utilizând un convertor video.
	Subtitrarea nu este afişată pentru fişierul video redat.	Apăsați butonul [MEDIA.P] de pe ecran dacă se redau fişiere video şi verificați dacă opțiunea <Subtitle Setting> este setată pe <On>. Pentru a vizualiza fişiere video cu funcția de subtitrare activa-tă, fişierele video trebuie să conțină un fişier de subtitrare extern. Pentru formatele de fişiere de subtitrare acceptate, consultați secțiunea „4-7 Formate de fişiere acceptate ". Fişierul de subtitrare trebuie să se afle în acelaşi folder ca fişi-erul video.
	Funcția <Media Play> nu funcționează.	Resetați modul <Media Play> apăsând butonul [MENU] şi selectând <Setup>→<Reset>→<Media Play>→<Recovery Mode>. Dacă problema persistă, descărcați cea mai recentă versiune a firmware-ului pe dispozitivul USB, conectați dispozitivul USB la proiector şi rulați <Setup>→<Reset>→<Media Play>→<System Reset>. Cea mai recentă versiune a firmware-ului poate fi descărcată de pe site-ul „http://www.samsung.com/ ".
	Numele unui folder sau al unui fişier şi conți-nutul documentului sunt distorsionate.	Acest lucru se poate întâmpla când limba folderului sau fişieru-lui diferă de limba selectată ca limbă de afişare pentru produs. Treceți pe limba corespunzătoare din <Option>→<Language> din meniul de reglare a ecranului, apăsând butonul [MENU].
	Nu se poate deschide un fişier.	Este posibil să nu se deschidă fişierele cu un format neaccep-tat de produs sau care au setări de securitate. Verificați forma-tul fişierului în „4-7. Formate de fişiere acceptate" sau dezactivați setările de securitate.
	Fontul documentelor pare diferit de cel origi-nal.	Acest produs acceptă un font. Documentele scrise cu alte fon-turi sunt transformate în fontul acceptat şi afişate.
	Dispozitivul USB conectat nu funcționează.	Verificați dacă dispozitivul USB este conectat corect la mufa USB. În cazul în care conexiunea este bună, pictograma USB este afişată în partea din dreapta sus a ecranului <Media Play>. Dispozitivele USB deteriorate nu se pot conecta şi vor funcțio-na defectuos. Încercați din nou dispozitivul USB după forma-tare sau încercați alt dispozitiv USB. Consultați „4-1. USB Conectarea unui dispozitiv de stocare USB şi precauțiile aferente" înainte de a opera dispozitivul USB.
	Fişierele nu sunt copiate chiar dacă este sufi-cient spațiu în memoria internă.	Spațiul disponibil poate fi mai mic decât fişierele pe care inten-ționați să le copiați, ştergeți alte fişiere şi încercați să copiați. (Capacitatea de stocare disponibilă este de 59 MB).

6 Informații suplimentare

6-1 Specificații

MODEL		SP-F10	SP-F10M
Panou	Dimensiune	Afişaj LCD de 0,78 țoli, 3P	
	Rezoluție	XGA (1024 x 768)	
sursă de lumină		LED	
Raport de aspect		4:3	
Alimentare	Consum de energie	255 W (bazat pe 220 V) (Standby: sub 1 W)	
	Tensiune	100~240 V c.a., 50/60 Hz	
Dimensiuni (Lățime x Înălțime x Adâncime)		309,0 mm x 290,0 mm x 111,5 mm	
Greutate		4,8 Kg	
Caracteristici principale	Luminozitate	1000 ANSI	
	Dynamic Contrast	2000:1	
	Dimensiunea ecranului (diagonală)	Diagonală de 40 țoli ~ 300 de țoli	
	Distanță de proiecție	1 ~ 10 m	
	Corecție trapezoidală	Automat: Vertical (±20˚)/Manual: Vertical (±20˚)	
	Rețea	RJ 45, 10 Mbps	
	Reglare zoom	Manual	
	Reglare focalizare	Manual	
	Obiectiv	F = 1,6 ~ 1,7, f = 23,72 mm ~ 28,50 mm	
	Raport zoom	1:1,2	
Semnal de intrare	D-Sub 15p	RGB analogic, YPbPr analogic	
	HDMI	RGB digital, YCbCr digital	
	Mini DIN x 1	S-Video	
	RCA x 1	Video Composite	
	Media Play	Fără	Acceptă USB
Semnal de ieşire	D-Sub 15p	RGB analogic, YPbPr analogic	
	Audio	Căşti	
Boxă		7 W x 1 (MONO)	
Mediu de utilizare	Temperatură şi umiditate	Funcționare: Temperatură 5 ˚C ~ 35˚C (41 ˚F ~ 95˚F), Umiditate (20 % ~ 80 %)(Fără condens)	
		Depozitare: Temperatură -10 ˚C ~ 60 ˚C (14 ˚F ~ 140 ˚F), Umiditate (10 % ~ 90 %)(Fără condens)	
Zgomot		Eco: 26 dB, Luminos: 33dB	

- Clasa B (echipament de comunicare de informații pentru utilizare la domiciliu)

  Acest dispozitiv este înregistrat pentru cerințele EMC pentru uzul la domiciliu (Clasa B). Poate fi utilizat în toate zonele.

  (Echipamentele clasa B emit mai puține unde electromagnetice decât cele clasa A.)

- Panoul LCD utilizat la proiectorul LCD constă din sute de mii de pixeli fini. Ca şi alte dispozitive de afişare video, panoul LCD poate conține pixeli defecți, care nu funcționează. La expedierea unui produs, condițiile pentru identificarea pixelilor defecți şi numărul de pixeli defecți pe care un panou LCD este permis să îi conțină sunt strict gestionate în conformitate cu standardele relevante specificate de producătorul panoului LCD sau de compania noastră. Cu toate că un ecran poate avea pixeli defecți, acest lucru nu afectează calitatea generală a ecranului şi durata de viață a produsului.

- PRODUS LED CLASA 1

6-2 RS-232C Tabel de comenzi

Format de comunicare (conform standardului RS-232C)

- Viteză de transmisie: 9.600 b/s
- paritate: Fără
- Biți date: 8, bit de stop: 1
- Controlul fluxului: Fără

Protocol de comunicații seriale

1. Structura pachetului de comandă [7 octeți]

0x08	0x22	cmd1	cmd2	cmd3	valoare	CS

- Un pachet de comandă constă, în total, din 7 octeți.
- Cei doi octeți 0x08 şi 0x22 semnifică faptul că pachetul este pentru comunicații seriale.
- Următorii 4 octeți reprezintă o comandă predefinită ce poate fi definită de utilizator.
- Ultimul octet reprezintă suma de control ce verifică validitatea pachetului curent.

- Antet [2 octeți]: Valori predefinite fixate la 0x08 şi 0x22.
- Cmd1 [1 octet]: Prima valoare a codului definit în lista de comenzi (hexazecimal)
- Cmd2 [1 octet]: A doua valoare a codului definit în lista de comenzi (hexazecimal)
- Cmd3 [1 octet]: A treia valoare a codului definit în lista de comenzi (hexazecimal)
- Valoare [1 octet]: Parametru introdus pentru comandă (implicit: 0) (zecimal)
- CS [1 octet]: Sumă de control (complementul față de 2 al sumei tuturor valorilor cu excepția valorii CS.)

2. Structura pachetului de răspuns [3 octeți]

   1. Reuşit

0x03	0x0C	0xF1

   2. Eşuat

0x03	0x0C	0xFF

   - Atunci când pachetul primit de la un dispozitiv extern are o valoare validă, este trimis un răspuns de pachet Reuşit. În caz contrar, este trimis un răspuns de pachet Eşuat.
   - Răspunsul de pachet Eşuat este trimis dacă:
     - Lungimea pachetului primit nu este egală cu 7 octeți.
     - Valoarea antetului pachetului de 2 octeți nu este egală cu 0x08, 0x22.
     - Suma de control este incorectă.
   - Detectarea unei nereuşite de către un dispozitiv extern
     - Un dispozitiv extern clasifică pachetul ca fiind Eşuat dacă în 100 ms nu primeşte un răspuns de pachet Reuşit.

Tabel de comenzi

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
General	Power	Power	Display OSD / Power On	0x00	0x00	0x00	0
			OK				1
			Cancel				2
			Direct Power Off				3
	Volume	Direct		0x01	0x00	0x00	(0~100)
		Continuous	Up			0x01	0
			Down			0x02	0
	Mute		On	0x02	0x00	0x00	0
			Off				1
	Blank		On	0x03	0x00	0x00	0
			Off				1
	Still		On	0x04	0x00	0x00	0
			Off				1
	Power On Protection		(0~9) Key-pad	0x05	0x00	0x00	(0-9)
Input	Source List	AV	AV	0x0A	0x00	0x01	0
		S-Video	S-Video			0x02	0
		PC	PC			0x03	0
		HDMI	HDMI			0x04	0
		Media Play	Media Play			0x05	0

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Picture	Mode	Dynamic		0x0B	0X00	0x00	0
		Standard					1
		Presentation					2
		Text					3
		Movie					4
		Game					5
		Bright					6
		User					7
	Contrast	0~100			0X02	0x00	(0~100)
	Brightness	0~100			0X03	0x00	(0~100)
	Sharpness	0~100			0X04	0x00	(0~100)
	Color	0~100			0X05	0x00	(0~100)
	Tint (G/R)	G50 / R50			0x06	0x00	(0~100)
	Color Tone	Cool2			0x0A	0x00	1
		Cool1					2
		Warm1					3
		Warm2					4

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Picture	WB	R offset		0x0B	0x0B	0x00	(0~100)
		G offset				0x01	(0~100)
		B offset				0x02	(0~100)
		R gain				0x03	(0~100)
		G gain				0x04	(0~100)
		B gain				0x05	(0~100)
	Gamma	-3~3			0x0C	0x00	(0~6)
	Save	Display OSD			0x0D	0x00	0
		OK					1
		Cancel					2
		Direct Save					3
	Reset				0x0E	0x00	0
	Size	Normal			0x0F	0x00	0
		Zoom1					1
		Zoom2					2
		16:9					3
	Digital NR	Off			0x10	0x00	0
		On					1
	Black Level	0 IRE/NOR-MAL			0x11	0x00	0
		7.5 IRE/LOW					1
	Overscan	Off			0x12	0x00	0
		On					1
	Film Mode	Off			0x13	0x00	0
		Auto					1
	PC	Auto adjust-ment			0x14	0x00	0
		Coarse	UP		0x15	0x00	0
			DOWN				1
		fine	Up		0x16	0x00	0
			DOWN				1
		Reset	Display OSD		0x17	0x00	0
			OK				1
			Cancel				2
			Direct Reset				3

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Picture	Zoom	x1		0x0B	0x18	0x00	0
		x2					1
		x4					2
		x8					3
		LEFT			0x19	0x00	0
		RIGHT					1
		Up					2
		Down					3
	Horizontal Position	Continuous	LEFT		0x1A	0x00	0
			RIGHT				1
	Vertical Posi-tion	Continuous	DOWN		0x1B	0x00	0
			Up				1
	Color Gamut	Wide			0x1D	0x00	0
		Normal					1
		SRGB					2
	Dynamic Contrast	Off			0x1E	0x00	0
		On					1

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Setup	Install	Front-Floor		0x0C	0x00	0x00	0
		Front-Ceiling					1
		Rear-Floor					2
		Rear-Ceiling					3
	LED Mode	ECO			0x01	0x00	0
		Bright					2
	Keystone	V-Keystone	-50~50		0x02	0x00	(0~100)
		Auto Keys-tone	Off			0x02	0
			On				1
	Background	Logo			0x03	0x00	0
		Blue					1
		Black					2
		Custom Logo					3
	Test Pattern	Crosshatch			0x04	0x00	0
		Screen size					1
		Pattern Off					2
	Video Type	Auto			0x05	0x00	0
		RGB(PC)					1
		RGB(AV)					2
		YPbPr(AV)					3
		PC					4
		AV					5
	Reset	Factory Default	Display OSD		0x06	0x00	0
			OK				1
			Cancel				2
			Direct Fac-tory Reset				3
		Recovery Mode	Display OSD			0x02	0
			OK				1
			Cancel				2
			Direct Reset Recovery Mode				3
		System Reset	Display OSD			0x03	0
			OK				1
			Cancel				2
			Direct Reset System Reset				3

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Setup	Caption	Caption	Off	0x0C	0x07	0x00	0
			On				1
		Mode	Caption			0x01	0
			Text				1
		Channel	1			0x02	0
			2				1
		Field	1			0x03	0
			2				1
	Network	Network	Off	0x0E	0x01	0x00	0
			On				1
		IP Setting	Automatic		0x02	0x00	0
			Manual				1
			IP Address		0x03	0x00	0~255
						0x01	0~255
						0x02	0~255
						0x03	0~255
			Subnet Mask		0x04	0x00	0~255
						0x01	0~255
						0x02	0~255
						0x03	0~255
			Gateway		0x05	0x00	0~255
						0x01	0~255
						0x02	0~255
						0x03	0~255
		Server IP Setting	Server IP		0x06	0x00	0~255
						0x01	0~255
						0x02	0~255
						0x03	0~255

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Option	Language	English		0x0D	0x00	0x00	0
		Deutsch					1
		Nederlands					2
		Español					3
		Français					4
		Italiano					5
		Svenska					6
		Português					7
		Русский					8
		中国语					9
		한국어					10
		Türkçe					11
		ไทย					12
	Menu Option	Position	LEFT		0x01	0x00	0
			RIGHT				1
			UP				2
			DOWN				3
		Transpa-rency	High		0x02	0x00	0
			Medium				1
			Low				2
			Opaque				3
		Display Time	5 sec		0x03	0x00	0
			10 sec				1
			30 sec				2
			60 sec				3
			90 sec				4
			120 sec				5
			Stay On				6

ELEMENT DE COMANDĂ				CMD1	CMD2	CMD3	VALOARE
Option	SOUND	100Hz	Up	0x0D	0x04	0x01	0
			Down				1
		300Hz	Up			0x02	0
			Down				1
		1KHz	Up			0x03	0
			Down				1
		3KHz	Up			0x04	0
			Down				1
		10KHz	Up			0x05	0
			Down				1
	Auto Power ON	Off			0x06	0x00	0
		On					1
	Sleep Timer	Off			0x07	0x00	0
		10 min					1
		20 min					2
		30 min					3
	Information				0x08	0x00	0
	Panel Lock	Off			0x0A	0x00	0
		On					1
	Melody	Off			0x0B	0x00	0
		Low					1
		Medium					2
		High					3

6-3 Contactarea SAMSUNG ÎN ÎNTREAGA LUME

- Dacă aveți orice întrebări sau comentarii în legătură cu produsele Samsung, contactați centrul de asistență pentru clienți SAMSUNG.

NORTH AMERICA		
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com

LATIN AMERICA		
ARGENTINA	0800-333-3733	http://www.samsung.com
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	http://www.samsung.com
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
COLOMBIA	01-8000112112	http://www.samsung.com
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com
HONDURAS	800-7919267	http://www.samsung.com
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com
NICARAGUA	00-1800-5077267	http://www.samsung.com
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com
PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
VENEZUELA	0-800-100-5303	http://www.samsung.com

EUROPE		
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG(7267864,€ 0.07/min)	http://www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	http://www.samsung.com/be (Dutch) http://www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	http://www.samsung.com
	Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	
DENMARK	70 70 19 70	http://www.samsung.com
EIRE	0818 717100	http://www.samsung.com
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	http://www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	http://www.samsung.com

EUROPE		
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864,€ 0,14/ Min)	http://www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
LATVIA	8000-7267	http://www.samsung.com
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	http://www.samsung.com
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	http://www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	http://www.samsung.com
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022 - 607 - 93 - 33	http://www.samsung.com
PORTUGAL	80820 - SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	http://www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com
SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/ min)	http://www.samsung.com/ch http://www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com

CIS		
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
BELARUS	810-800-500-55-500	
GEORGIA	8-800-555-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	http://www.samsung.com
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.com
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com
UKRAINE	0-800-502-000	http://www.samsung.com/ua http://www.samsung.com/ua_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com

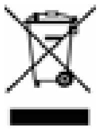
ASIA PACIFIC		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com
CHINA	400-810-5858 010-6475 1880	http://www.samsung.com
HONG KONG	(852) 3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk http://www.samsung.com/hk_en/

ASIA PACIFIC		
INDIA	3030 8282 1800 110011 1800 3000 8282 1800 266 8282	http://www.samsung.com
INDONESIA	0800-112-8888 021-5699-7777	http://www.samsung.com
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	http://www.samsung.com
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	http://www.samsung.com
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	http://www.samsung.com
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com

MIDDLE EAST & AFRICA		
BAHRAIN	8000-4726	
JORDAN	800-22273	
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com
TURKEY	444 77 11	http://www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com

6-4 Casarea corectă - doar pentru Europa

Casarea corectă a acestui produs (Echipamente electrice şi electronice uzate) - numai pentru Europa



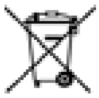
(Aplicabil în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest marcaj aplicat pe produs, accesorii sau inclus în documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile electronice ale acestuia (de ex., încărcător, cască, cablu USB) nu trebuie eliminate cu alte deşeuri menajere la sfârşitul duratei lor de funcţionare. Pentru a împiedica afectarea mediului înconjurător sau a sănătăţii umane din cauza eliminării necontrolate a deşeurilor, vă rugăm să separaţi aceste produse de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul cu amănuntul din localitatea de unde au achiziţionat acest produs sau agenţia guvernamentală locală pentru a afla detalii despre locul şi modalitatea în care pot prelua aceste articole pentru reciclare ecologică.

Utilizatorii industriali trebuie să contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile contractului de achiziţie. Acest produs şi accesoriile electronice ale acestuia nu trebuie amestecate cu alte deşeuri comerciale pentru eliminare.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs - numai pentru Europa



(Aplicabil în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme separate de returnare a bateriilor.)

Acest marcaj aplicat pe baterie sau ambalaj sau inclus în documentaţie indică faptul că bateriile din acest produs nu trebuie casate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul duratei de utilizare. Acolo unde sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă specificate de Directiva CE 2006/66. Dacă bateriile nu sunt casate corespunzător, aceste substanţe pot afecta sănătatea umană sau mediul înconjurător.

Pentru a proteja resursele naturale şi promova reutilizarea materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului local gratuit de returnare a bateriilor.